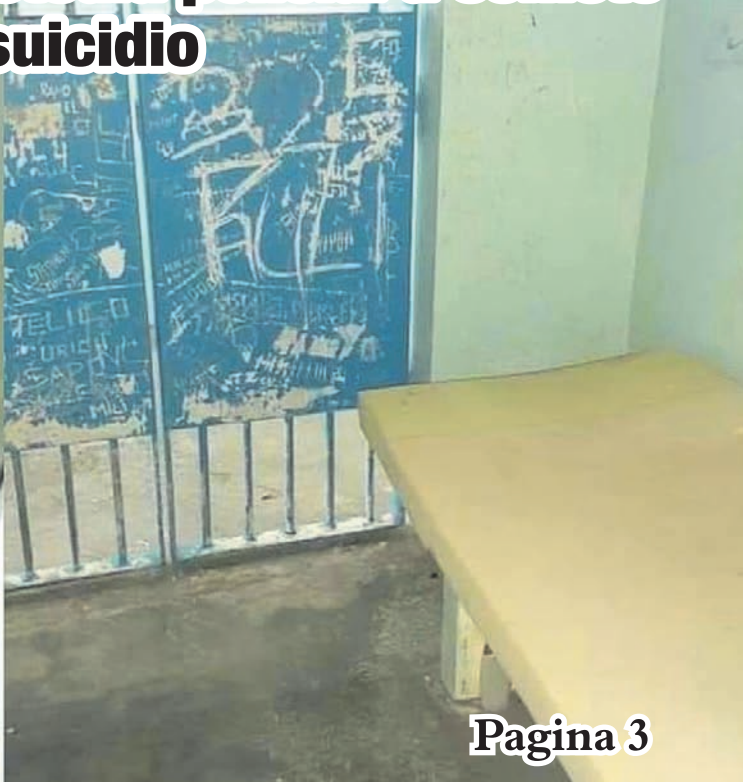
BONDIA® ARUBA

CBS: Deficit den bestaansminimum di dos mas halto den seis aña pa luna di october

Diaranson 29 di November 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Pa di dos aña consecutivo dos persona cu tabata bao custodia policial a comete suicidio

Pagina 3

- **Caso Oleander: G. ta ricibi castigo di prison condicional**
  Pagina 2
- **A firma contract pa renobacion di ex-warda di polis na Savaneta**
  Pagina 6
- **Van Huffelen ta expresa preocupacion pa victoria electoral di PVV**
  Pagina 8

Ryçond Santos do Nascimento: Esnan contra rijkswet ta MEP cu AVP



Pagina 4

Pagina 10

Cu un potret na Aruba, Argentino a gana miho fotografo di naturalesa na mundo

Haiti: ONU ta adverti cu violencia di gang ta abruma region central



Pagina 11

OM: Sentencia den caso Oleander

Corte den Prome Instancia a dicta sentencia siman pasa den e caso penal contra e sospechoso M.S.G.
G. ta wordo acusa di, como ambtenaar di Belastingdienst, a haci su mes culpable di a tuma soborno.

Segun un comunicado di Ministerio Publico (OM), e sospechoso tabata percura pa acelera pagonan di restitucion dor di duna cierto personanan trato preferencial. Despues di pago di e restitucion, e sospechoso tabata pidi pa un contribucion monetario pa e servicio extra cu el a duna. E investigacion aki, cu Landsrecherche a cuminza na 2022, ta conoci como Oleander.

Huez a condena G. pa un castigo di trabao di 140 ora y un castigo di prison





condicional di un luna. Fiscal di husticia a exigi tambe pa G. wordo saca di e derecho pa traha como ambtenaar pa un periodo di tres aña. Huez a mustra comprension pa e exigencia aki di fiscal, pero no a sigui cune, considerando e circunstancianan personal di e sospechoso, kende mientrastanto a perde su trabao na Belastingdienst.

Ministerio Publico lo sigui bringa corupcion. E ciudadano mester por confia cu ambtenaarnan ta integro y ta trata tur hende igual. Ora un ambtenaar saca bentaha personal dor di duna cierto personanan trato preferencial, e confianza di ciudadanonan den integridad di ambtenaarnan ta wordo atacha. Juist di un ambtenaar por expect cu e ta actua na un manera integro y ta tene su mes na ley, segun OM a conclui den nan comunicado di prensa.

CBS: Prijs promedio di electricidad pa vivienda ta 274.57 florin

Recientemente, Oficina Central di Estadistica di Aruba (CBS) a publica su Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di october ultimo. Por a nota cu maske tabatin un reduccion den e prijs promedio pa bari di petroleo, e prijs di electricidad cu awa no a conoce cambio.

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na October 2023 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 85.94) a conoce un caida di US$ 2.17 (2.5%) compara cu September 2023 (US$ 88.11).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu September 2023. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 274.57, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.

Prijs di gasolin a registra un caida di Afl. 5.80 cen (-2.0%) na October 2023 y a causa un efecto di -0.11 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 9.10 cen (3.6%) na October 2023 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI.

Na October 2023, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un caida di prijs di 0.5% compara cu September 2023 y hunto tabatin un influencia di -0.10 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.3% y tabtin efecto un efecto di 0.23 ppt riba e CPI.

Tabel 9 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di October 2023

	Peso	Mensual		Anual	
Categoria		Cambio	Efecto	Cambio	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00	-6.8	-0.57
Gasolin	430.5	-2.0	-0.11	9.0	0.44
Awa	367.3	0.0	0.00	0.0	0.00
Diesel	30.2	3.6	0.01	0.5	0.00
Total di grupo	1,638.1	-0.5	-0.10	-0.7	-0.13
Restante bienes y servicio	8,361.9	0.3	0.23	2.3	1.86
CPI	10,000.0	0.1	0.13	1.7	1.74

Source: Central Bureau of Statistics Aruba



Tabel 8 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2022 - 2023

	2022							2023						
Luna	Petroleo	Costo total di energia ≤ 500 kWh	Costo total di energia 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel	Petroleo	Costo total di energia ≤ 500 kWh	Costo total di energia 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	83.06	31.09	31.99	240.09	137.05	230.60	195.00	78.01	38.53	39.65	294.56	168.73	243.80	246.60
Februari	91.32	31.09	31.99	240.09	137.05	245.70	214.10	76.99	38.53	39.65	294.56	168.73	262.50	260.30
Maart	108.58	31.09	31.99	240.09	137.05	261.00	228.80	73.51	38.53	39.65	294.56	168.73	257.60	234.80
April	102.29	31.09	31.99	240.09	137.05	291.00	274.50	79.51	38.53	39.65	294.56	168.73	262.40	231.50
Mei	109.31	31.09	31.99	240.09	137.05	289.00	289.00	71.86	35.80	36.84	274.57	168.73	266.70	221.50
Juni	115.29	31.09	31.99	240.09	137.05	321.20	290.30	70.12	35.80	36.84	274.57	168.73	255.90	209.10
Juli	103.21	31.09	31.99	240.09	137.05	335.70	312.70	75.57	35.80	36.84	274.57	168.73	256.40	212.50
Augustus	93.74	38.53	39.65	294.56	167.75	293.20	278.50	81.34	35.80	36.84	274.57	168.73	268.80	225.60
September	85.37	38.53	39.65	294.56	168.73	268.00	269.90	88.11	35.80	36.84	274.57	168.73	283.70	251.70
October	87.61	38.53	39.65	294.56	168.73	254.90	259.40	85.94	35.80	36.84	274.57	168.73	277.90	260.80
November	85.08	38.53	39.65	294.56	168.73	269.10	284.80							
December	76.80	38.53	39.65	294.56	168.73	251.40	261.00							
Averahe anual	**95.14**	**34.19**	**35.18**	**262.78**	**150.17**	**275.90**	**263.17**	**78.10**	**36.89**	**37.96**	**282.57**	**168.73**	**263.57**	**235.44**

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Pa di dos aña consecutivo dos persona cu tabata bao custodia policial a comete suicidio

No ta un secreto cu e prome 10 dia di aresto preventivo na warda di polis na Aruba ta hopi fuerte mirando e circunstancianan por ehemplo, condicion malo di e celnan, drumimento riba beton y holo di awa di pos.



Suicidionan den warda di Shaba

Pa di 2 aña consecutivo, Aruba a mira caso di suicidio na warda di Shaba, unda cu e prome caso tabata trata di e conocido artista Antony Gario, ken den su prome anochi despues di un interogacion basta largo, unda e tabata sospecha di a abusa sexualmente di su mesun yiu, el a dicidi di pone fin na su bida e dia 19 di juni 2022.

E otro caso a sucede dia 24 di october 2023, ora polis durante un control a bin topa cu e detenido Michael Pequero Valdez, di 16 aña, cu no tabata duna señal di bida, y segun rapport di patologo, e hoben a pone fin na su bida horcando su mes.

CPT su recomendacion pa Aruba

Atrobe, e delegacion di CPT a topa cu algun persona cu tabata agita, bebi, of ta considera nan un riesgo halto di suicidio cu por causa nan mes daño ora nan tabata bao di custodia policial y nan a keda deteni pa 10 dia, sunu (of den nan jockey) den un cel di polis. Oficialnan di polis a topa cu e delegacion y a confirma cu esaki tabata e procedura cu nan mester a sigui.

E delegacion CPT a ripiti cu mester aplica un protocol di cuido adecua pa hende cu ta considera como un riesgo di por causa nan mes daño of suicidio. Mester pone nan den un cel cu no tin punta skerpi y nan mester haya paña special (reprooft clothing) pa evita suicidio, si ta considera necesario. Ademas, mester pone nan bao di un plan di observacion special y mester evalua nan sistematicamente pa un profesional di salud.



Ta completamente inapropia y inhumano pa pone un persona deteni na riesgo di suicidio den un cel, sunu y sin ningun tecnica di apoyo. Segun opinion di e CPT, por considera un trato asina como degradante y mester pone un fin na dje.

CPT ta ripiti su recomendacion cu autoridadnan di Aruba pa desaroya un protocol di cuido pa personanan deteni cu ta considera di riesgo halto di causa nan mes daño of suicidio durante nan custodia policial y mester a tuma na cuenta e remarcanan aki.

Riesgo di suicidio den prison

Riesgo di suicidio ta un preocupacion serio y ta implica evalua e probabilidad cu un individuo deteni den warda di polis por yega na comete suicidio. Algun factor ta contribui na e riesgo mas halto di suicidio den un sistema penitenciario y comprension di e factornan aki ta crucial pa desaroya protocolnan preventivo efectivo.

Algun factor clave ta inclui:

Hende cu problemanan di salud mental, manera depresion, ansiedad, of desorden bipolar, por tin un riesgo di suicidio mas halto. Hopi biaha, hende den detencion preventivo tin condicionnan di salud mental persistente cu por contribui na nan vulnerabilidad.

Abuso di substancia ta asocia hopi biaha cu un riesgo mas halto di suicidio. Desordennan di uso di substancia por causa cu e persona no ta 100% na tino y ta acelera e problema mental existente.

Hende cu un historia di suicidio tentativo tin un riesgo mas halto di purba comete e suicidio atrobe. Ta esencial pa personal di coreccion ta informa tocante e historia di un preso y tuma medidanan adecua.

Isolacion social, falta di sosten emocional y sentimento di desconexion cu famia y amigonan por contribui na pensamento di suicidio. Den un sistema penitenciario, hende por experencia un sentimento di isolacion mas halto.

E stress asocia cu problemanan legal, procedemento di corte y falta di certeza di futuro por contribui na malestar emocional, aumentando e riesgo di suicidio.

Disponibilidad di metodonan pa haci malo na nan mes, manera accesibilidad na arma of otro obhetonan potencialmente peligroso, por aumenta e riesgo di suicidio di manera significante.

Limita acceso na servicionan di salud mental, programanan insuficiente di salud mental y tratamento den facilidadnan coreccional por contribui na un riesgo mas halto di suicidio.

Condicionnan di biba den prison cu ta yena cu hende y ta stressante por contribui na un ambiente di salud mental negativo, aumentando e riesgo di suicidio.

Opinion di Minister di Husticia Rocco Tjon

Dialuna ultimo den un reunion publico na Parlamento, a bin dilanti e caso di e hoben cu a kita su bida na cel di warda di Polis di Shaba recientemente. Den esaki minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon a splica cu a haci un investigacion medico independiente.

"Hunto cu 12 profesional di e cadena hudicial y social, nos a atende reunion publico den Parlamento di Aruba pa asina contesta preguntanan cu a bin for di Parlamento y tambe duna un splicacion detayadamente pa loke ta e caso lamentabel di e hoben cu a kita su bida na warda di polis na Shaba. Actualmente, tin un investigacion andando na Landsrecherche, cual lo keda cla probablemente otro luna, di cual Ministerio Publico a indica cu ta bay comparti cu e familiarnan loke nan lo haya di e investigacion aki."

Ademas, el a señala cu un investigacion medico independiente a tuma luga. "Pa e motibo aki tin un medico forensico kende a conclui cu no tabata un caso di un "strafbaar feit," pa cual motibo un autopsia no tabata necesario. Sinembargo, e famia semper por conduci un autopsia si nan ta desea esey, cual a sucede y den medionan di comunicacion a compronde cu e hallazgo di esaki ta igual na e hallazgo di e medico forensico."

Na mei 2022, e comision pa CPT a bin audit Aruba, y tabatin dos punto so cu mester a remedia inmediatamente. A mustra Parlamento di Aruba e cartanan cu a manda for di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa Cuerpo Policial pa nan remedia e dos puntonan aki, cual nan a haci mesora, segun e mandatario ta indica.

"Ningun punto cu a wordo treci padilanti na mei 2022, a indica cu e infrastructura di e celnan di Polis no ta adecuado of 'safe,'" Tjon a señala.

Igualmente, el a bisa cu e falta di informacion cu e famia ta sinti cu nan a haya, "a pesar cu Korpschef a hiba palabra cu e famia mes, ta di lamenta. Importante pa menciona ta cu den un caso asina no tin un ganado, un hoben a perde su bida, y esaki ta hopi lamentabel."

5. Other issues

202. The delegation again met a few persons who had been agitated, drunk or considered at risk of suicide when in police custody and who had been held for up to 10 days naked (or at best in their underwear) in a police cell. Police officers met by the delegation confirmed that this was the procedure that they were obliged to follow.

The CPT must reiterate that an appropriate care protocol should be applied to persons who are deemed to be at risk of self-harm or suicide. They should be placed in a cell which has no ligature points and provided with rip-proof clothing, if considered necessary. Further, they should be placed under a special observation scheme and should be systematically assessed by a healthcare professional. It is totally inappropriate to place a detained person at risk of suicide naked in a cell with no support. In the CPT's view, such treatment could be considered as degrading and should be ended.

The CPT reiterates its recommendation that the Aruban authorities draw up a care protocol for detained persons who are deemed to be at risk of self-harm or suicide while in police custody, taking into account the above remarks.

67

The Council of Europe's Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) on Police establishments in ARUBA May 2022

Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento: Nan ta wak cu nan monopolio riba poder ta na peliger...

Esnan den Parlamento cu ta contra supervision financiero den rijkswet ta MEP cu AVP

Den un entrevista recien, parlamentario Ryçond Santos do Nascimento a comenta riba e negociacionnan entre gobierno di Aruba y Hulanda pa ley di supervision financiero. Segun Santos do Nacimento, motibo pakico parlamentarionan di MEP y AVP ta contra hancra supervision financiero den un ley di Reino tin di haci cu un economia coruptivo.

Den rueda di prensa despues di reunion di Coseho di Ministro di Reino diabierna pasa, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a anuncia cu el a yega na un acuerdo cu gobierno di Aruba encuanto e cambionan cu mester haci den e ley di Aruba di supervision financiero (LAft). E cambionan aki mester ta aproba y na vigor entrante 1 di januari 2024. Loke a keda pendiente ainda ta un acuerdo tocante un ley di supervision financiero (RAft), pa cual lo continua e discusion entre e dos gobiernonan.

Gobierno demisionario di Hulanda tin un mandato pa sigui negocia cu gobierno di Aruba tocante introduccion di un ley di Reino pa supervision financiero, pa cual no tin un fecha limite determina. Tanten no tin un acuerdo, Aruba lo mester paga un interes di 6,9% riba e prestamonan di 2020. Esaki por bira 5,1% na momento cu tin un acuerdo encuanto e forma y contenido di un ley di Reino. Na momento cu tin un ley di Reino vigente, Aruba lo por haya un interes di 3,2%. Despues di un acuerdo ainda por dura bastante tempo pa un ley di Reino haci e recorido legal necesario y te e tempo ey Aruba lo no mira e porcentahe mas faborable bira realidad. Bon Dia Aruba a acerca Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, pa confirma si e informacion aki ta corecto. “Nos no a haya confirmacion di Den Haag ainda. Asina cu tin confirmacion mi ta informa,” Prome Minister a bisa.

Den e contexto aki, Bon Dia Aruba a acerca parlamentario independiente y lider di partido Lucha pa Reforma, pa haya un perspectiva for di Parlamento di Aruba tocante e negociacionnan pa cambionan den ley di supervision financiero na Aruba.

Santos do Nascimento a cuminsa splicando cu tin hende ta confundi e negociacionnan tocante un ley local (LAft) y un ley di Reino (RAft) pa cu supervision financiero. “E bottom-line ta esaki: Hulanda a exigi cu nos mester tin supervision financiero. Esey ta los un rato di tur cos,” el a comenta. “E ta algo cu a bin desde 2015 pa motibo cu si bo wak aña 2011-2012-2013-2014, tabatin un promedio di un deficit di 300 miyon pa aña. Esey ta ban bisa e background pakico Hulanda a bin hopi mas fuerte riba e exigencia cu mester tin supervision financiero.

Durante e pandemia di Covid, Aruba a fia mas o menos 915 miyon florin for di Hulanda, y e placa ey mester pag’e back. “Hulanda a bisa, no matter what, nos ta financia, nos lo percura pa un refinanciamento di e placa. Y Hulanda a bisa, ‘nos lo refinancia na e porcentahe di interes conforme e credit rating di Aruba. Kiermen, esey ta garantisa. Awo, pa ‘sweeten the deal’, nan a bisa ‘nos kier pa supervision financiero ta hancra den rijkswet’, cu ta un ley mas halto, e ta mas halto cu nos comptabiliteitsverordening, cu e LAft, e ta mas halto cu nos mesun constitucion.”



Aruba no ta respeta nos mesun leynan

Segun Santos do Nascimento, tin varios motibo pa Hulanda exigi esaki. Un di e motibonan ta den practica financiero di Aruba, no ta respeta nos mesun leynan. “Por ehemplo, nos Constitucion ta bisa ki ora mester entrega un presupuesto. Historicamente, nos no ta worry cu e fecha ey.”

Pa di dos, nos Constitucion ta bisa cu nos mester tin un cuenta anual (jaarrekening). Aruba no ta cumpli cu esey manera debe ser. “Ora cu bo ta wak e ley di comptabilidad cu nos tin, hopi biaha nos no ta cumpli cu e ley aki. Tin biaha Gobierno ta bin despues cu un ley cu forsa retroactivo pa drecha locual eigenlijk no ta cuadra cu ley.” Den esaki tambe Hulanda tambe a mira cu un Landsverordening, esta un ley di Aruba cu ta hancra supervision financiero, “ta un ley cu ta den e esfera politico di Aruba. Esey ta nifica cu gobierno cu parlamento por cambi’e.”

“Tin motibo pa Hulanda tin cierto preocupacion riba e area aki, pasobra Sr. Rocco Tjon y Sr. Ady Thijsen a bin cu un amienda, Parlamento a aproba un amienda di e supervision financiero cu lo a elimina e laso cu Hulanda den supervision financiero na 2018. Kiermen e ta basta fresco ainda, nos ta papiando di Gabinete Wever-Croes I.” Esakinan ta motibo pakico Hulanda kier hancra supervision financiero den un rijkswet.

Administracion financiero deficiente cu ta conduci na medida

Ademas, e rijkswet cu Hulanda a propone tin reglanan hopi mas estricto pa administracion financiero di Aruba. “Pasobra e realidad ta cu si nos bay back for di 1986 te awo, nos administracion financiero simplemente no ta na ordo. E cuestion cu nos no tin e cuentanan anual na tempo ta un indicacion caba cu bo administracion financiero no ta na ordo.”

“Esaki ta e preocupacionnan di Hulanda pasobra na momento cu Aruba no por paga debe back – y den esey mester bisa algo, pasobra Aruba tur ora ta bisa ‘si semper nos a paga’, pero structuralmente nos ta pushando e pago di e debe atras, y dado momento e no ta sostenible mas. E ta cuminsa exigi cu bo ta bin cu mas medida. Y nos ta wak e efectonan caba, un di nan ta por ehemplo e BBO na frontera, aumento di BBO cu 1%, ta indicacionnan cu pa cuminsa tin un maneho financiero, e entradanan cu nos tabatin no ta suficiente. Gobierno mester genera mas placa, y con gobierno ta genera mas placa? Door di aumenta impuesto riba e ciudadano.”

Pues banda cu e administracion financiero ta bon, Hulanda kier pa nos cumpli cu cierto exigencianan. Un di nan ta cu mester tin structuralmente un surplus, y pa cuminsa baha gasto di personal na un manera structural.

Strafrente?

Santos do Nascimento ta destaca cu “e palabra ‘strafrente’ a sali for di un mocion di Tweede Kamer, cu si Aruba no acepta e rijkswet, lo bin e strafrente. Pero prome cu esey caba, ya gobierno di Hulanda y Van Huffelen a ofrece gobierno di Aruba e deal cu si bay di acuerdo pa hancra supervision financiero den e rijkswet, nos lo duna bo na interes di Hulanda, cu ta un interes mas abao.” Es decir, cu en bes cu e interes halto tabata un castigo, e interes mas abao tabata un oferta pa acepta cierto condicion.

“Si bo bay back y wak loke Hulanda tabata exigiendo, ta di prome caba cu Hulanda tabata papia di rijkswet. No ta Tweede Kamer a bin cu e exigencia. E palabra ‘strafrente’ ta indica si cu un mayoria den Tweede Kamer ta haya cu nos gobernantenan ta actuando iresponsablemente, y p’esey e palabra ‘straf.’”

Aprobacion di Parlamento pa rijkswet

Mirando cu na mas cu un ocasion, prome minister Evelyn Wever-Croes a indica cu Parlamento no ta dispuesto pa duna aprobacion pa un rijkswet pa supervision financiero, a puntra Santos do Nascimento riba e posicion di Parlamento.

“E problema cu nos tin na Aruba ta cu bo ta scucha cu hende kier supervision financiero, pero e realidad ta cu nunca nos no tabata kier esey,” el a comenta. “E realidad ta cu [MEP y AVP], pa nan por financia e tamaño di e partido – pasobra nan ta partidonan grandi – pa por financia campaña, nan mester hopi placa. Anto e ora loke bo ta wak ta full un economia ta surgi rond di e partido. Un parti di e economia ey ta un economia fraudulento y coruptivo.” E ora pa e partidonan aki por keda na poder, no ta cumbini pa tin hopi supervision for di Hulanda. “Kiermen no tin un interes pa supervision financiero.”

Pa por introduci supervision financiero na 2015, Hulanda a pone hopi presion. “Pa cuminsa, a stop un presupuesto di pais Aruba, gewoon a bisa no ta firma e presupuesto.” Pues bao hopi presion a acepta pa bin cu supervision financiero. “Anto den e negociacionnan, gobierno a bisa e tempo aya, ‘no laga nos perde cara asina hopi, please. Laga nos hancra esaki den un landsverordening. Nos ta laga e laso cu Reino, tur cos ta OK, pero nos ta hink’e den un ley di nos mes, comosifuera anos a hacie’. Awo bo ta haya e mesun cos, y bo ta wak efectivamente, esnan cu ta contra e supervision financiero hancra den un rijkswet na e momento aki, di e personanan cu ta den Parlamento, e ta hustamente AVP cu MEP. Anto e ta un señal atrobe, cu nan ta ‘bringa brasa’. Pasobra tur ora nan ta critica otro, pero na e momentonan aki unda nan ta wak cu nan monopolio riba poder na Aruba ta na peliger, bo ta wak con lihe nan ta brasa otro.”

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

CBS: Deficit den bestaansminimum di dos mas halto den seis aña pa luna di october

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di October 2023. Pa loke ta e bestaansminimum, esaki a conoce un aumento di Afl. 121 compara cu un aña prome, causa principalmente pa aumento den prijs di cuminda y bebida no-alcoholico.

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na October 2023 ta Afl. 5,432, un aumento di Afl. 4 compara cu September 2023 (Afl. 5.428). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,587, un aumento di Afl. 2 compara cu September 2023 (Afl. 2,585).

Kico ta un "Bestaansminimum" y con e ta wordo ahusta?
CBS ta defini un bestaansminimum como e nivel minimo di entrada cu ta wordo percibi necesario pa un persona of famia por funciona den sociedad di un manera adecuado y socialmente aceptabel. Ora nos usa e definicion "Bestaansminimum", en realidad ta wordo referi na un "Sociaal Bestaansminimum" y no na e definicion literal di un "Bestaansminimum" cu ta referi na "e suma di placa necesario pa cumpra e bienes y servicionan cu ta wordo considera necesario pa biba un bida liber di privacionnan basico" (Nacionnan Uni). Un indice a wordo crea pa e "Bestaansminimum" door di calcula e costo di tur recursonan esencial cu un adulto promedio ta consumi durante un luna. Cada luna e indice aki ta wordo ahusta, a base di e prijsnan di alimento, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e canasta.

E bestaansminimum actual ta wordo basa riba e rapport "Bestaansminimum 2010" publica door di CBS na December 2010, y cual ta wordo actualisa mensualmente segun e CPI. E unidad di referencia usa door di CBS (manera indica den e rapport aki) ta di un hogar cu ta consisti di dos adulto y dos mucha (di 0 pa 14 aña).

Bestaansminimum na October 2023
E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña. Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta".





Tabel 1 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) pa sector pa un famia consistiendo di 2 adulto y 2 mucha (0-14 aña)

Sector	Oct-22	Oct-23	Cambio Absoluto
Cuminda y bebida no-alcoholico	2,180	2,259	79
Paña y sapato	249	235	-14
Vivienda	1,620	1,643	23
Mobilario	115	117	2
Salud	79	84	5
Transporte	341	339	-2
Comunicacion	149	160	11
Recreacion y cultura	167	157	-10
Educacion	78	97	19
Restante bienes y servicio	332	343	11
Total	**5,311**	**5,432**	**121**

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 3 Surplus/deficit di entrada mensual (na Afl.) pa October pa un hogar di un solo adulto, 2018 - 2023

Periodo	1 adulto	Salario minimo	Surplus/deficit
2018	2,208	1,711	-497
2019	2,332	1,762	-570
2020	2,273	1,815	-458
2021	2,311	1,815	-496
2022	2,529	1,815	-714
2023	2,587	1,893	-694

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Escalanan di ekivalencia ta wordo usa pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0- 15 aña). E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña).

Na October 2023 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 5,432) ta mustra un aumento di Afl. 121 compara cu October 2022 (Afl. 5,311) y a wordo causa principalmente door di un aumento di Afl. 79 den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico".

Na October 2023 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2.587, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 694, un caida di Afl. 20 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 714). E deficit aki ta e di dos mas halto registra den un periodo di seis (6) aña pa luna di October.
Esaki ta refleha riba Tabel 3, unda por mira cu un adulto cu ta gana salario minimo tin falta di casi 700 florin pa por cubri su gastonan esencial.

"Groundbreaking" na tanki di awa di WEB na Alto Vista

Diabierna ultimo a tuma lugar e "groundbreaking" di e tanki di WEB na Alto Vista. E proyecto aki mester a wordo bon prepara, mirando cu no ta facil pa baha un tanki asina importante pa districto di Noord, cu ta cubri un sector pa nos comunidad y economia asina grandi.

Segun un comunicado di gobeirno, e inversion aki ta uno hopi importante pa pais Aruba, mirando cu e tanki lo bay



bira hopi mas grandi y lo tin mas capacidad. Tambe e material di cual ta traha e tanki lo ta uno mas duradero, pa asina comunidad por conta riba esaki pa hopi aña.
Segun e comunicado, ta spera cu pronto e tanki aki lo keda cla.



A firma contract pa renobacion di ex-warda di polis na Savaneta

Ayera mainta, durante un conferencia di prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a firma contract cu representante di e compania ALBO como tambe Monumenten Bureau pa e renobacion di edificio di ex-warda di Polis Savaneta, cual ta un monumento.

Segun un comunicado di gobierno, inversion den infrastructura ta hopi importante y pues a haci varios renobacion. Asina por menciona cu a renoba Brandweer post siera y pa otro aña a haya aprobacion pa renoba post oscar, cual ta e post situa na aeropuerto. Banda di esaki, warda di Polis di playa a muda pa un edificio completamente nobo na Paardenbaaistraat, y e warda na San Nicolas ta wordo renoba por completo. Pues, awo a toca e turno na e



edificio di e ex-warda di polis na Savaneta, cual pa hopi aña tawata un edificio bandona, y awo ta bay wordo renoba por completo.

Ta trata di un inversion grandi di alrededor di un miyon florin, caminda e trabounan lo inicia na januari 2024, y lo termina despues di 160 dia pa asina conta cu un edificio completamente renoba. A base di palabracionnan cu Korpschef, e edificio aki ta bay wordo usa door di Cuerpo Policial, caminda diferente ekipo di Cuerpo Policial ta bay wordo ubica akinan.

Cu e proyecto aki acerca, Savaneta lo bay conta cu dos



edificio pa e cadena hudicial; dos diferente ekipo di Cuerpo Policial lo bay wordo ubica na Savaneta. Manera ta conoci e otro ekipo cu lo bay wordo ubica na Savaneta, ta e ekipo di e Operation Command Center, cual na e momentonan aki ta bou di renobacion y lo keda cla na April 2024. E ekipo aki ta bay percura pa vigila e imagennan di e diferente proyectonan di camaranan di siguridad.

Por ultimo, minister Tjon a expresa di ta agradecido na Monumenten Bureau, cu a percura pa henter e proceso di destaho cana debidamente, pa cual e escogencia a cay riba e compania ALBO. Tambe ta hopi satisfecho cu ALBO a bay di acuerdo pa asumi e responsabilidad pa ehecuta e proyecto aki pa pais Aruba.

Oriana Wouters ta representa Aruba na conferencia Cop28 na Dubai

E siman aki, 30 di november pa 12 di december, ta tuma luga na Dubai e di 28 conferencia anual riba cambio climatico di Nacionnan Uni, COP28, E conferencia aki ta tuma luga anualmente pa evalua progreso den maneho di clima, negocia y tuma desicionnan tocante e implementacionnan.

Di parti di Gobierno di Aruba ningun minister lo biaha pa Dubai pa e conferencia aki, pero hunto cu Gobierno di Reino, a dicidi cu Minister di Energia di Hulanda, Rob Jetten, lo representa Reino.

Pa Aruba sinembargo, señora Oriana Wouters, kende ta un hoben pasiona pa medio ambiente y agricultura a keda selecta pa e organisacion internacional Island Innovation, pa representa e voz di hobennan na e conferencia di COP28. Island Innovation a selecta 10 hoben den region, mayoria mucha muhe, pa un experiencia y aprendisahe completamente financia. Oriana Wouters den esaki lo sali pa e interesnan di Aruba.

Dialuna 20 di November, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Energia Glenbert Croes a reuni cu Oriana tocante su participacion na COP28 y alabes a duna Oriana informacion tocante e maneho di Gobierno pa cu energia. Presente tambe den e reunion tabata señora Joselyn Croes di DBB. Minister Glenbert Croes a entrega Oriana e Nacional Energy Policy cu durante Gabinete Wever-Croes I a wordo traha y ehecuta awo den Gabinete Wever-Croes II. Durante e reunion a intercambia cu Oriana riba diferente iniciativa di Gobierno di Aruba riba adaptacion na cambio climatico.



Na e momento aki

Vacuna di Influenza y COVID-19 ta unicamente pa grupo di risico

Departamento di Salud Publico a cuminsa cu su campaña anual di vacunacion contra Influenza y tambe ta ofrece apart na es cu ta desea dentro di e grupo di risico e vacuna contra COVID-19.

Esaki pa motibo cu COVID-19 igual cu Influenza, ta un virus respiratorio cu ta sigui ocaciona complicacion grave y asta morto cerca algun grupo di risico den nos comunidad.

Ciudadnonan cu ta cay bou di grupo di risico ta wordo fuertemente conseha pa tuma e vacuna di Influenza pero tambe esun di COVID-19 apart ta :

- Adulto mayor di 60 aña of mas
- Clientenan y dunadornan di cuido trahado den casnan y centronan di cuido
- Ciudadano entre edad di 18 cu 59 aña cu anualmente riba conseho di dokter di cas of specialista ta busca nan vacuna di Influenza
  - o Esaki ta inclui esnan cu obesidad (BMI ≥40)
- Adulto y mucha cuminsando for di 6 luna di edad cu ta mentalmente incapacita
- Demas dunadornan di cuido cu tin contacto cu pashent diariamente.

E grupo di risico cu ta wordo fuertemente conseha pa tuma unicamente e vacuna anual di COVID-19 ta:

- Adulto y mucha cuminsando for di 6 luna te cu 59 aña cu riesgo medico halto (por ehempel es cu ta sufri di malesa cu ta debilita nan sistema inmunologico)
- Hende muhe na estado rond di 22 siman. Pa e miho proteccion ta conseha pa vacuna den e di 2 trimenster di embaraso.

'Bedlegerig' pashent (esnan na cama/inmobil) na cas, cuminsando for di 6 luna tambe ta bin na remarke pa ricibi e vacuna di Influenza y COVID-19 completamente gratis. Pero tur lokual ta nesesario ta un prueba di AZV y un cita cu mester wordo traha na DVG via telefoon 5224200.

Riba e dianan menciona aki bou, DVG lo ta den diferente bario rond Aruba unda es cu ta cay bou di grupo di risico aki riba menciona cu exepcion di clientenan cu ta biba den cas di cuido, dunadornan di cuido y 'bedlegerig' pashent' demas grupo di risico por yega mas facil serca nos pa busca su vacunanan. Ta importante si pa tene na cuenta cu algun persona di e grupo di risico mester un recept di dokter di cas. Durante e bishitanan den bario lo tin e vacuna di Influenza y tambe esun di COVID-19 disponibel pero separa. Cada vacuna lo wordo duna apart.

Recomendacion y rekisito	COVID-19	Influenza	Rekisito
1.Adulto mayor di 60 aña of mas	X	X	AZV
2. Ciudadano entre edad di 18 cu 59 aña cu anualmente riba conseho di specialista ta busca nan vacuna di influenza	X	X	Recept di specialista
3.Adulto y mucha cuminsando for di 6 luna di edad cu ta mentalmente handicap	X	X	AZV
4..Adulto y mucha cuminsando for di 6 luna te cu 59 aña cu riesgo medico halto. (por ehempel es cu ta sufri di malesa cu ta debilita nan sistema inmunologico)	X		Recept di specialista
5.Hende muhe na estado rond di 22 siman. Pa e miho proteccion ta conseha pa vacuna den e di 2 trimester di embaraso.	X		Recept di partera

Dia	Localidad	Orario
7 y 9 november	Stadion Frans Figaroa	8:30 pa 11:00 am
14 y 16 november	Centro di Bario Playa Pabou	8:30 pa 11:00 am
21 y 23 november	Centro Deportivo Betico Croes	8:30 pa 11:00 am
28 y 30 november	Parkeerplaats Arubus San Nicolas	8:30 pa 11:00 am
5 december	Centro di Bario Lago Heights	8:30 pa 11:00 am
Cuminsando 6 november, di Dialuna pa diabierna	Seccion di Malesa Infeccioso DVG	8:30-12:00 y 1:30-4:00 pm

Hulandesnan pa paga mas pa cuido medico debi na restriccionnan añadi pa seguronan

(NLTimes)—Residentenan Hulandes por espera pa paga mas pa cuido medico otro aña, y no solamente pa via di e premienan mas caro. Casi 60% di politicanan di seguro medico tin condicionnan restrictivo cu por resulta den mas gasto pa aseguradonan. Y hopi seguro ta recortando riba nan opcionnan pa cubrimento suplementario.

Segun un estudio pa Zorgwijzer, 37 di e 64 politicanan di seguro medico lo tin un of mas condicion restrictivo otro aña esey ta 58% di e politicanan di seguro. Seis politica tabata te cu cuatro diferente restriccion. "Restriccion ta varia entre un opcion severamente limita di hospitalnan contrata pa reembolsonan abao pa proveedornan di cuido medico sin un contract," manera Zorgwijzer a bisa. "Tambe tin seguronan cu solamente tin contract cu un cantidad limita di suministradonan pa ayudo medico of ta drenta den acuerdonan limita cu proveedonan di cuido mental."

Esey por resulta den costonan pa halto, por ehempel, ora un aseguradonan ser referi pa un MRI na un hospital cu no tin un contacto cu nan seguro medico. E asegurado frecuentemente ta responsabel pa un parti grandi di e costonan.

"Hopi hende Hulandes ta scoge seguro medico a base di prijs, sin cu investiga e condicionnan adecuadamente," segun Koen Kuiper di Zorgwijzer a bisa. Esey por resulta den gastonan financiero. E ta aboga pa comunicacion mas claro y proactivo for di seguronan tocante e consecuencianan financiero di e restriccion den nan politica.

Un otro estudio pa Overstappen.nl a mustra cu hopi seguronan ta reduciendo e reembolso di nan pakete adicional of ta hasta kita nan completamente otro aña. Entre 2023 y 2024, 14% di e politica di seguro suplementario lo disparce.

Segun Overstappen.nl, e abolicion di paketenan suplementario tin biaha ta tapa un aumento halto di prijs—e pakete bieu ta disparce, y un pakete nobo cu cubrimento comparabel ta tuma su luga, pero na un costo mas halto. E website di comparacion a yama esaki notabel cu paketenan suplementario mas caro, en particular, a disparce e aña aki. Di e 76 pakete aboli, casi 30% tabatin un premie di mas cu 25 euro.

Seguronan di salud tambe ta participando den "shrinkflation", combinando aumentonan di prijs cu paketenan cu ta ofrece reembolso mas abao, segun Overstappen.nl. Por ehempel, e reembolso pa aparato di oido, fisioterapia, y terapia di cuero ta birando mas y mas abao mientras cu premienan ta sigui aumenta. Eva van Erk, experto di cuido medico na Overstappen.nl, a urgi aseguradonan pa pensa prome cu cancela un pakete suplementario. "Pasobra un bes bo cancela e pakete bieu, bo no por bay back."

Corte di Husticia: "Declaracionnan tocante sublicencianan ilegal ta permiti"

(CuraçaoChronicle) - Den un declaracion recien di Corte Supremo, e apelacion di Cyberluck contra reportero Nardy Cramm di Knipselkrant Curaçao a ser retira. Cyberluck a busca via corte obliga Cramm stop di referi na e sublicencianan como 'ilegal.' Sinembargo, Corte Supremo a confirma cu e tipo di declaracionnan aki ta cay bao libertad di expresion.

E bataya legal a surgi despues di publicacionnan di Cramm den cual e ta categorisa e sublicencianan, incluyendo esun di Edobet y 1xBet como ilegal. Den e prome instancia a determina cu Cramm no por haci uso di e termino aki, sinembargo den apelacion, Corte a tuma un decision diferente. Corte a enfatisa cu nombra sublicencianan como 'ilegal' ta cay bao e lineanan di libertad di expresion di reporteronan. Corte Supremo no a duna un veredicto directo riba e legalidad di e sublicencianan mes den e apelacion pero si a admiti cu ta posibel cu Cyberluck, como e compania cu e licencia master, no por efectivamente supervisa tur e companianan cu sublicencia. Esaki ta sostene e argumento cu categorisa nan cu e termino 'ilegal' den e contexto aki ta defendibel.

Despues di analisa e sublicencianan otorga den e industria di wega di placa a revela cu e legislador bao e ley di wega di placa actual tabatin e intencion cu e compania cu e licencia tambe ta e operador di e casino online of website pa bet riba deporte y no un tercer partido sin un licencia di gobierno. Varios articulo publica recientemente a reporta cu tin hopi evidencia cu ta sosten e argumento cu hopi di e sublicencianan no ta legal, y te hasta algun licencia master ta den un status ilegal.



Dos homber aresta despues cu discusion ta bira violento

(CuraçaoChronicle) - Polis a deteni dos hende homber riba diabierna na Corsou despues cu un discusion a bira violento. Esaki a keda reporta pa polis di Corsou riba diadomingo.

E dos hombernan en cuestion tabata den desacuerdo tocante un entrada y salida cu dos residencia aparentemente ta comparti ora cu e incidente a desaroya na Saonaweg. E discusion verbal a cuminsa escala y converti den un discusion cu violencia fisico, cual a resulta den heridanan na cabes y man pa un di e personanan involucra.

Ambos di e hombernan involucra den e incidente aki a keda deteni, cu un di nan laga den libertad poco despues. E otro persona ta permanece den detencion y a ser presenta dilanti un fiscal publico unda un investigacion mas profundo ta pendiente.



Secretario di Estado ta expresa preocupacion pa victoria electoral di PVV y ta afirma su compromiso pa resultadonan positivo

(CuraçaoChronicle) - "E victoria electoral recien di Geert Wilders su partido PVV, un partido cu tiki consideracion pa e islanan, a trece dilanti preocupacion," Secretario di Estado pa relacionnan di Reino Alexandra van Huffelen a expresa durante un reunion di prensa cu e islanan Caribe.

Expresando reservacionnan cu e programa di eleccion di PVV, cual ta inclui un exigencia pa retira disculpanan pa e pasado den sclavitud, Van Huffelen a remarca cu "mi no ta kere esaki ta hopi probabel di tuma luga, mirando cu esaki no lo logra genera sosten di mayoria." Tambe tin mas intancia indicando PVV su falta di consideracion pa cu e Reino. Van Huffelen a cita un episodio durante ultimo debate di presupuesto ora cu representante di PVV a bisa cu mester pone e islanan na benta riba un mercado online. "E ta un proposicion ridiculo y completamente imposibel, sinembargo e tono ta duna un mensahe."

Premira e consecuencianan exacto di e resultado di eleccion pa e parti Caribense di Reino ta un desafio pa Van Huffelen. Mirando cu PVV a bira e partido mas grandi aworaki nan ta den e posicion lider. E prome paso ta pa e explorador apunta determina cua partidonan lo kier coopera y cua coalicionnan ta teoreticamente posibel. "Mi ta asumi cu e formacion di e gabinete nobo lo por tuma varios luna," Van Huffelen a expresa, basa riba entre otro e declaracion di lider di partido VVD Dilan Yeşilgöz ken a bisa cu su partido no kier ta parti di e cabinete nobo pero ta habri na bira un partner tolera den un coalicion derechista.



Den e tempo cu resta pa su persona como Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Van Huffelen ta determina di haci su mayor esfuerso den logra varios cosnan positivo.

Mayoria Hulandes ta preocupa tocante cambio di clima y ta contra subsidionan fossiel



(NLTimes)—Mas cu tres kwart di residentenan Hulandes di 18 aña of mas ta preocupa tocante e consecuencianan di cambio di clima pa generacionnan den futuro, segun un investigacion pa oficina di estadistica Hulandes (CBS). Un estudio separa pa European Investment Bank (EIB) a mustra cu 72% di residente Hulandes ta en fabor di aboli subsidionan y excepcion di impuesto pa e sector di aviacion y tur compania cu ta depende hopi riba combustibel fossiel.

Segun CBS, zomernan seco y simultaneamente un riesgo creciente di inundacion ta e preocupacionnan mas grandi pa adultonan Hulandes. Casi seis den dies respondente ta preocupa tocante e costonan di e politica di clima di gobierno. Seis den dies hende Hulandes ta preocupa tocante e extincion di bestia y especienan di mata y clima extremo manera yobida y hagel fuerte. Tambe tin preocupacionnan tocante e aumento den zomernan calor y nivelnan di lama aumentando cual ta haci e area bibabel mas chikito.

Casi mita di adultonan (44%) ta kere cu e politica di clima di gobierno no lo bay leu suficiente. E politica actual ta suficiente pa casi un kwart di e pueblo. Un den tres persona ta kere cu Hulanda mester solamente persigui un politica di clima streng si paisnan grandi manera China y Merca tambe haci esaki. Un porcentahe mas grandi, esta 45%, no ta di acuerdo.

Di tur adulto, un den tres persona ta hopi preocupa tocante cambio di clima pa generacionnan den futuro. Cuatro den dies ta un poco preocupa. Hende muhenan tin mas chens pa preocupa mas compara cu hende homber y hendenan bieu un tiki mas compara cu adultonan entre 18 y 25 aña di edad.

Casi tres kwart di hende ta kere cu companianan, grandi, e industria y aviacion ta haciendo demasiado tiki pa combati cambio di clima. 66% ta kere cu paisnan pafo di Union Europeo no ta haciendo suficiente pa esaki. Segun e encuesta di clima pa EIB, cual a ser conduci pa 3,000 hende for di 35 pais entre augustus cu september, 72% di residentenan Hulandes kier aboli subsidionan fossiel. Mas cu 1,000 a completa e encuesta.

Mayoria residente Hulandes cu a completa e encuesta (69%) ta considera e aumento di costo di bida e problema mas grandi den e pais. Problemanan di miedo ambiente y clima ta bin den segunda luga. Segun e encuesta di EIB, 53% di hende ta preocupa pa esaki. Un grupo aproximadamente igual (54%) ta kere cu Hulanda mester compensa paisnan den desaroyo financieramente pa e consecuencianan di cambio di clima. E porcentahe ta un tiki mas halto den UE cu 60%.

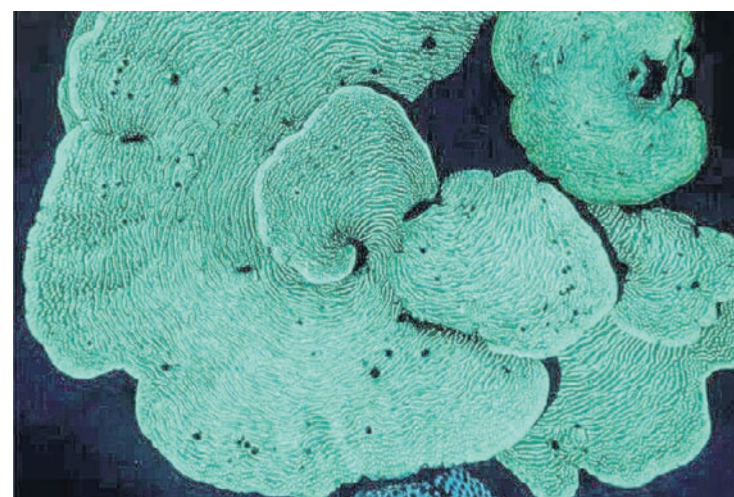
Mas cu dos tercer di residente Hulandes (71%) ta kere cu e transicion pa un economia clima-neutral ta solamente posibel si desigualdad social y economico tambe ser aborda. Tin menos confiansa den e habilidad di gobierno pa regla esaki: 34% di respondiente ta kere cu e gobierno por sigura un “transicion di clima husto.” Na mesun momento, casi mita di residente Hulandes (53%) lo acorda pa un aumento den inkomstbelasting pa yuda hende cu salarionan mas abao adapta na politica di clima.

Segun vice presidente di EIB, Kris Peeters, e encuesta ta mustra cu “al contrario di loke bo ta lesa riba red social, un mayoria grandi di e poblacion Hulandes kier aborda cambio di clima y ta mira abolicion di subsidionan di combustibel fossiel como un di e varios manera pa logra esaki.”

Cu un potret na Aruba, Argentino a gana premio como miho fotografo di naturalesa na mundo

(El Clarin) - Nicolas Marin Benitez a haya e premio EPOTY (Enviromental Photographer of the Year), un di e distincion mas importante di fotografia na nivel mundial den e categoria "Recuperando Naturalesa" cu su trabou denomina "Corales de noche," un potret cu el a documenta durante un buceo cu el a haci na Aruba den oranan di anochi.





Nicolas ta destaca su mes pa su labor y aporte pa conscientisacion di cuido di medio ambiente den e mundo, e ta embahador di International Organization for Migration (IOM), explorador di NatGeo y ademas ta destaca pa su potretnan fenomenal.

Marin ta un fotografo submarino y e mes ta pensa, graba y edita videonan cu e ta subi riba su rednan social. Memey di e odisea aki cu a cuminsa ora e tabatin 18 aña, el a siña buceo, investiga y documenta tur loke e ta wak.

E ta traha cu un ekipo di biologonan reportando e comportamento di especienan den peliger di extincion. El a ser eligi entre un di 11 hoben na mundo pa uni na un programa di Nacionnan Uni cu a biaha na Artico, Nort Pole cu e fin di compronde efectonan di cambio climatico.

Recientemente, tambe el a keda eligi como un di e 100 hoben lidernan na mundo den un conferencia di "Our Ocean" na Panama pa documenta e cambio climatico na Nort Pole, Noruega, Islandia, Islanan Galapago, Aruba, Panama Londres, Fernando de Noronha y Baja California Sur.

Cu 18 aña despues di a studia pa fotografo, cine, redaccion y marketing, ademas di traha den un agencia di publicidad, el a dicidi di postula su mes na e luga unda e tabata studia den cual tabata buscando un fotografo submarino y Social Media Manager.

Vice-presidente di Ecuador ta acepta mision cu ta mand'e na Israel



(NTN24) - Vice-presidente di Ecuador, Veronica Abad, ayera diamars a tene un conferencia di prensa den cual a sigura cu ta acepta e mision cu Presidencia di su pais a impone riba dje di biaha Israel y asina traha pa e paz na Gaza.

Abad a splica cu ta acepta e mision, memey di desacuerdonan cu a tene cu e presidente di Ecuador, Daniel Noboa, debi cu ta mas cu claro cu nan kier ten'e leu di poder central na Quito.

"No por tapa e solo cu un dede, señor presidente kier tene mi leu," e vice-presidente a afirma.

Abad a menciona cu pa cumpli cu e mision, den oranan di mainta a solicita "tur informacion pa cumpli cu e delegacion aki." "Mi no ta blokia nada, semper mi ta pone brugnan, pasobra e pais ta riba di cualkier desacuerdo," el a sostene.

El a considera cu e tarea cu Gobierno a impone pe ta un reto grandi pa e pais, manera el a menciona, ta tene na cuenta cu incluso pa Merca, cu su poder economico, no por a provoca un solucion di paz pa Gaza.

Memey di desacuerdonan cu el a tene cu Noboa, Abad a pidi'e un reunion. "Pa e sinta cu mi y conversa como dos politico responsabel pa e bon di nos pais," el a afirma.

"Por ta cu hamas nos lo ta di acuerdo den temanan pa acorda cu esnan cu a hiba e pais na scuridad na unda nos ta actualmente," Abad a afirma den referencia na acuerdonan politico cu Noboa a alcansa cu sectornan di Correa.

Den sentido aki, el a afirma cu "por ta cu mi no ta di acuerdo cu esnan cu ta busca impunidad y inhusticia y nunca lo mi sinta negocia cu nan."

Presidencia Ecuatoriano diabierna di siman pasa a informa cu presidente Daniel Noboa a indica na su vice-presidente, Veronica Abad, como "funcion unico" di instala su mes na Israel como mediador pa e paz memey di e guera cu tin na e momentonan aki na Gaza.

"Noboa a pone na e vice-presidente Veronica Abad como su funcion unico di ta colaborador pa paz y mediador den e conflicto entre Israel y Palestina." Secretaria General di Comunicacion di Presidencia a informa den un nota di prensa.

Haiti: ONU ta adverti cu violencia di gang ta abruma region central

(AP) — Gangnan ta invadiendo region central rural na Haiti, sofocando e area cu antes tabata pacifico y tabata sirbi como e canasta di cuminda di e pais, pero awo ta plaga cu secuestro, asesinato y violacion, segun un rapport di ONU publica ayera.



Apenas un manyen di gang poderoso ta opera na Lower Artibonite, un region ubica nort di e capital Port-au-Prince, pero nan a destrui cantidad di comunidad cu tiki presencia di polis y falta di institucionnan basico di gobierno, segun oficina di Derechonan Humano di Alto Comisionado di ONU.

Mas cu 1,690 hende a ser mata y mas cu 1,118 secuestra den e region aki entre januari 2022 y october 2023, segun ONU. Violencia di gang a forsa otro 22mil persona pa huy di nan cas, mas cu mita di nan mucha, segun Organisacion Internacional pa Migracion.

Gangnan tambe a horta cosecha y animal, a blokea sistemanan di irigacion y a ataca terenonan agricultural, forsando agricultornan den pobresa pa paga pa haya acceso, segun ONU.
Pa april di e aña aki, casi 5mil hectar di cosecha a bay perdi pasobra a forsa agricultornan pa huy, segun Programa Mundial di Cuminda. Como resultado, e cantidad di hende pasando hamber a aumenta, cu casi mita di e 1.7 miyon habitante di Artibonite ta den riesgo pa muri di hamber.

ONU a bisa cu e situacion den centro di Haiti ta rekeri un respuesta rapido mientras a expresa preocupacion pa e retraso den despliegue di un forsa arma stranhero lidera pa Kenya, cual a keda aproba pa Conseho di Seguridad di ONU pa yuda e nacion Caribense trece violencia di gang bao control.
Anteriormente e luna aki, un corte na Kenya a extende un blokeo riba manda polis na Haiti maske Parlamento ya a aproba e despliegue.

ONU tambe a recomenda e despliegue di mas polis na Artibonite, aumento di salario pa polis y oficialnan di husticia, y sancion pa esnan cu financia y sostene e gangnan.

A nota cu gruponan di autodefensa a forma den ausencia di polis na Lower Artibonite, biahando principalmente riba pia y arma cu machete y cuchiu mientras nan ta persigui sospechoso miembro di gang como parti di un rebelion civil conoci como "bwa kale" cu a cuminsa e aña aki.
En general, e movemento a mata mas cu 400 persona, di cual 11% tabata na Artibonite, segun ONU.

Pero e gangnan ta continua sin disuasion, y polis no ta un match pa nan.
Gangnan a pone emboscada riba e unico caminda principal cu ta conduci di e capital nort pa Artibonite y a lansa varios atake riba institucionnan hudicial y di polis. Den un incidente, nan a mata siete agente di polis den pueblo central di Liancourt na januari, dunando impulso na protesta di polis na Port-au-Prince y mas leu.

Gangnan tambe a ataca pueblonan controla pa rivalnan, cu mas cu 100 atake reporta na 17 comunidad for di januari 2022 te october 2023, cu casi 300 persona asesina, incluyendo un pareha den nan 80 aña di edad asesina na nan cas, e rapport a bisa.
Tambe mas cu 1,100 persona a keda secuestra durante e periodo aki, cu gangnan batiendo victima cu bat di baseball of kimando nan cu wax di plastic, ONU a bisa. Muhe y mucha tambe ta bira victima di abuso sexual.

E agencia a nota cu e gangnan den Lower Artibonite ta sosteni pa un coalicion poderoso G-Pep operando den e capital, cu ta controla mas cu 80km di caminda conduciendo nort na e region central, como tambe pueblonan costeño na caminda.

Gangnan den e region central tambe tin sosten di "actornan politico y economico extremadamente influyente. E ultimonan na nan turno ta depende riba e gangnan aki pa crea instabilidad, satisface nan ambicionnan politico, controla sectornan di economia y facilita traficacion ilicito door di controla camindanan principal," segun e rapport ta detaya.

Venezuela: Tarek William Saab ta pronuncia riba supuesto esquizofrenia di rapper Canserbero

(NTN24) – Fiscal general di regimen Venezolano, Tarek William Saab, a pronuncia un biaha mas tocante e caso Canserbero, e rapper cu a perde su bida dia 20 di januari 2015 na Maracay, Venezuela.



Maske te na e momento no ta conoci si tabata trata di un suicidio of un asesinato, e funcionario madurista a duna su punto di bista tocante e hecho den e programa Dominicano, Alofoke Radio Show.
"Un di e hipotesisnan cu ami por maneha, apart di e prome cu ta lansa na su momento e organonan policial y e Fiscalia anterior na mi gestion, ta cu tabata un homicidio-suicidio," Saab a comenta.

"Otro hipotesis cu ta separa di e lineanan di investigacion ta cu a mata Canserbero na e apartamento cu un obheto cortante y despues a tir'e (...). Con un persona cu presunto esquizofrenia por kita ocho glas di bentana? Un pa uno, pa esey mester ta den pleno estado di consciencia," el a sostene. "Tur e detayenan aki ta hiba nos na e hipotesis aki, posiblemente pa e heridanan punzo-penetrante na un banda, e por a ser asesina," el a bisa.

Na mes momento, Saab a subraya cu "tabatin un disputa di caracter economico entre Canserbero, Natalia y su ruman, segun familiarnan ta revela." Finalmente el a expresa cu "si confirma e culpabilidad di e sospechosonan, nan lo ricibi un castigo di hasta 30 aña den prison."

Den menos cu un luna, e caso di morto di e rapper Venezolano, Tyrone Gonzalez (Canserbero) y su productor musical, Carlos Molnar ta un tema di discusion entre autoridadnan, fanatico, amigo y familiarnan di e rapper conoci como 'Can'.

De hecho, siman pasa expertonan forense a exhuma e restonan di e cantante despues di un orden di Ministerio Publico pa habri back e investigacion tocante e ultimo oranan di bida y morto di e artista.

Den e graf, a ubica solamente e wesonan sin e tehidonan blando. A verifica un fractura di craneo, un fractura di maxilar interior, un fractura cervical y toracico, cractura di arconan costal banda drechi, y fractura di su elleboog banda drechi.

Na januari 2015, Canserbero y Carlos a ser haya morto den un edificio na su ciudad natal, Maracay. E unico testigo di e hecho, Natalia Amestica, casa di Carlos Molnar, a bisa cu den un atake di esquizofrenia, e cantante a ataca su amigo cu un cuchiu y despues a tira su mes for di e di ocho piso di e edificio. Esey ta e unico version acepta pa e Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico CICPC, cu a cera e caso.

No obstante, despues di hipotesisnan nobo den e caso, e rumannan Amestica, di ken ta conoci cu ta pafo di Venezuela, a keda imputa pa Fiscalia General debi cu varios experto ta sigura cu "e escena [di e crimen] tabata completamente altera."

Evan Ellingson a fayece di sobredosis accidental di fentanyl



(TMZ) - Ex actor hubenil Evan Ellingson su causa oficial di morto a ser revela y a nombra fentanyl como e causa di esaki. San Bernardino County sheriff-Coroner Department a caba su investigacion, contando TMZ cu e difunto actor a fayece di un sobredosis accidental di fentanyl.

TMZ a reporta e noticia anteriormente, unda a informa cu a haya Evan fayeci dia 5 di november na un cas di rehabilitacion na San Bernardino County, oficialnanan a bisa cu no tabatin señal di golpi sinembargo si a haya articulonan di droga na e escena. Polis a mira e caso como un posibel sobredosis, y Ellingson su reportahe di autopsia y toxicologia a revela cu fentanyl ta e causa pa su fayecimento.

Aunke Ellingson a lidia cu problemanan di droga den pasado, su tata Michael a conta cu e tabata mehorando ultimamente.
Evan ta miho recorda pa su rol cu Cameron Diaz den e pelicula di aña 2009 titula "My Sister's Keeper" unda e ta hunga e rol di Cameron Diaz su yiu chikito. Tambe e tabata famoso pa su rol como Kyle Harmon den "CSI: Mami" pa 18 episodio durante 3 aña.

Apesar di a cuminsa su carera cu 13 aña, Evan a fayece cu 35 aña di edad y no a actua desde aña 2010.

Kim Kardashian lo yega pantaya di Netflix cu pelicula di comedia

(TMZ) - Kim Kardashian lo bula di Hulu pa Netflix despues cu el a bende un comedia na e gigante di streaming cu hopi interes.

Deadline a reporta diadomingo cu e pelicula nobo cu lo ser titula "The Fifth Wheel" a ser bendi na Netflix despues di un guera di subasta pa por haya e derechonan entre 5 studio diferente. Na final, Netflix a haci e oferta ganado aunke no ta cla cuanto exactamente e suma di e oferta aki tabata.

E pelicula no a ser skirbi ni graba te ainda. Kim Kardashian y e 2 escritornan cu a crea e concepto, Paula Pell y Janine Brito, a simplemente bende e idea aki y awo nan lo por crea esaki. Kim lo hunga e rol principal, un 'fifth wheel' entre un grupo di actornan femenino. E resto di e detayenan di e storia te ainda no a ser revela, sinembargo rumornan ta conta cu Pell y Brito inmediatamente a pensa riba Kim pa e rol aki y a presenta e idea na su persona. Despues cu Kim a acepta, nan a cuminsa cana e caminda asina cu e manifestacion di actornan a caba y cuminsa purba bende di esaki.

Deadline a reporta cu Kim tabata presenta na hopi di e reunionnan y cu su dedicacion a causa cu hopi di e studionan a habri nan porta y a tuma e pelicula bao consideracion. Ademas, no solamente e lo actua sino tambe e lo ta productor conhuntamente cu Pell y posiblemente otronan.



Pell ta un escritor di comedia hopi conoci y estableci di mesun manera cu Brito. Pell tin creditonan un poco mas largo manera SNL, e pelicula "Sisters" y Judd Apatow su 'This is 40'.

Claramente e punto cu mas atencion a ricibi ta cu Kim lo expande su carera como actor. Ya caba el a cuminsa amplia su carera cu American Horror Story e aña aki, ademas di otro rolnan chikito cu el a haci den pasado.

Shakira ta paga 7 miyon dollar extra den caso nobo di impuesto





(TMZ) - Shakira no a caba cu e casonan di impuesto, Spaña ta biniendo den su contra cu otro caso y e mester a paga miyones mientras e fiscalnan tabata desaroya e caso segun un reportahe nobo.

Recientemente a informa cu Shakira a yega un areglo den e caso criminal cu e gobierno Spaño siman pasa, unda el a paga 27 miyon dollar pa ricibi un sentencia mas leve despues di a comete fraude di impuesto for di entre 2012 pa 2014, admitiendo esaki den corte dilanti hues.

Sinembargo, segun un storia recien di corant Spaño El Periodico, e no a caba cu e topico ainda pa motibo cu awo fiscalnan ta cuminsando otro caso di aña 2018, cual ta un caso completamente diferente cu esun anterior. E noticia ta bisa cu Shakira a deposita 7.2 miyon dollar adicional pa e investigacion nobo aki aunke no ta cla si esaki ta solamente pa su libertad of si esaki ta un acuerdo nobo cu e ta pagando pa asina evita un sentencia.

El Periodico, cual ta cita fuentenan anonimo, e gesto aki di Shakira ta pa ricibi un sentencia mas leve ora cu e caso eventualmente cada, cual ta un poco straño y diferente na e manera cu normalmente ta lidia. E noticiero ta nota si cu e pago aki no ta un admision di culpabilidad. Si esaki ta berdad y e perde e 7.2 miyon dollar aki, e ta nifica cu el a paga te 34 miyon dollar pa por libera su mes di e problemanan aki di impuesto cu tin 6 aña andando caba.

AHATA Excellence Awards 2023 a honra 43 trahado ehemplar den turismo



Jesslyne Croes	Supervisor	Colombian Emeralds International
Ryan Richardson	Assistant Project Manager	Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts
Diana Kelly	Sales Agent	EL Tours
Diana Carolina de la Cruz Garcia	Housekeeper	Boardwalk Boutique Hotel Aruba
Magaly Gonzales	Bartender	Manchebo Beach Resort & Spa Aruba
Alberto Tromp	Reservations Supervisor	De Palm Tours
Alejandro Osorio Caro	Public Relations Manager	RIU Palace Antillas
Leonte Amaya Vergel	Brewhouse Supervisor	Balashi Brewery
Jose Deluque Roys	Bartender	The Ritz-Carlton, Aruba
Genoveva Gonzales	Public Relations Manager	RIU Palace Aruba
Deidre Greene	Front Office Manager	Renaissance Wind Creek Aruba Resort
Elvia Zievinger	Beauty Advisor	Penha Aruba
Paola Thielman Torres	Executive Housekeeper	Radisson Blu Aruba
Steve Fuentes	VIP Host & Concierge Leader	First Class Experience Aruba
Enmanuel Antonio	Engineering Supervisor	La Cabana Beach Resort & Casino
Gabriel Amell	Tour Guide	Kini Kini Transfer & Tours
Samantha Bedard	Cook Helper	Hyatt Place Aruba Airport
Ludwig Croes	Marketing Executive	Marriott Vacation Club Aruba
Eddy Rivera	Restaurant Manager	Holiday Inn Resort Aruba
Ronald Werleman	Production Coordinator	Elite Productions & Entertainment
Belineda Dorismond	Kitchen Supervisor	Eagle Aruba Resort
Sonia de Nobrega	Assistant Financial Controller	Courtyard by Marriott Aruba
Ursula Philipps	Front Office Agent	Cobalt Blue Fusion
Janice Rasco Cater	Waitress	Embassy Suites by Hilton Aruba Resort
Ivanon Lacrum	Dispatch Leader	Calloway Corporation
Angela Pochettino	Concierge	Bucuti & Tara Beach Resort
Bruce Henriquez	Protection Supervisor	ARX Protective Service
Gilbert Flemming	Executive Chef	Divi Aruba Phoenix Beach Resort
Veruschka Kock Silberie	Reservation Agent	Brickell Bay Beach Club Hotel
Christian Götze	Sous Chef	Bohemian Bar & Restaurant
Denise Renee Harris	Waitress	Amsterdam Manor Beach Resort
Carlos Hilayder Cano	Head of Maintenance Department	Turibana Plaza
Raquel Vrolijk	Casino Manager	Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
Yanika Thode Laurens	Bar & Dining Room Attendant	Infini Restaurant
Tisha Powell	Loss Prevention Officer	Marriott's Aruba Surf Club
Claudia Castellanos	Food & Beverage Supervisor	Barceló Aruba
Jonathan Ostil	Chef de Cuisine	Poké - Ono Restaurant
Edna Montilme	Public Area Attendant	Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino
Dielvis Jesus Mavo Bermudez	Technician	Professional Pest Control
Joshua Gomez	Senior Banquet Supervisor	Marriott's Aruba Ocean Club
Jeniffer Fuente Lobo Franken	Head of Housekeeping Department	Aramis Realestate Construction & Hospitality
Jaime Arturo Jimenez	General Supervisor	Azia Restaurant & Lounge
Gomara Lugo	Senior Food & Beverage Supervisor	Divi Village I

Diasabra anochi a tuma lugar e evento grandioso AHATA Excellence Awards, organisa pa Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA). Durante un ceremonia elegante, 230 invitado a reuni pa celebra y premia 43 persona excepcional cu ta forma e base di e exito di nos industria turistico.

E AHATA Excellence Awards ta un reconocemento pa personanan cu constantemente ta enfoca riba servicio sobresaliente y ta contribui di un manera inigualabel na e exito di nos isla como destinacion turistico.

E honradonan a disfruta di un tremendo anochi cu ambiente festivo, unda nan a ricibi un trofeo special den forma di cocolishi, cual ta simbolo pa hospitalidad. E premionan a wordo presenta riba escenario pa Presidente y CEO di AHATA, Sra. Tisa LaSorte.

Figuranan clave di e sector turistico a asisti e ceremonia, incluyendo Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Danguillaume Oduber, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Sra. Ronella Croes, y miembronan di e hunta di ATA.

Den e proximo simannan, AHATA lo resalta cada honrado a traves di nan medionan social. Pa wak e personanan excepcional aki papia di nan motivacion y pasion den nan trabao, por sigui AHATA riba Facebook na facebook.com/arubahotelandtourismassociation of riba Instagram na @arubahata.

BONDIA ARUBA

Homber benta abao basta cansa banda di Compleho Deportivo Frans Figaroa



Mey anochi a drenta informe di cu tin un homber benta abao basta cansa banda di Compleho Deportivo Frans Figaroa, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a haya un conocido di nan y a solicita e vehiculo di transporte pa hib'e su cas. Na yegada di e vehiculo nan a hib'e na su cas unda su casa tabata ansiosamente sperando riba dje.

Na Morgenster un auto a dal un cura di cas y a sigui core bay



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Morgenster, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin logra haya un bumper cu un number di auto riba dje mientras e auto mes cu a ocasiona e accidente a bandona e sitio. Polis a confisca e bumper y a keda di bay busca e auto pa pone para responsabel di e daño cu el a ocasiona.

Polis mester a bay Citgo Caya Grandi pa core cu adictonan cu ta molestia e clientela



Diadomingo anochi a drenta informe di cu adictonan ambulante ta bin molestia e clientenan na Citgo Caya Grandi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e adictonan ambulante ta bin molestia e clientenan pidiendo placa y si no duna nan, nan ta insulta y molestia. E trahadornan tin di nan cu ta core cu nan pero tin di e adictonan cu ta cana cu cuchiu y mester ta atento pa cos no escala y p'esey tin biaha ta yama polis pa nan. Polis a core cu e adictonan for di e sitio y a menasa nan si nan bolbe lo tuma otro medidanan mas severo.

Polisnan a bay banda di Napa Santa Cruz unda un pick-up lo a bolter

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente unda un pick-up lo a bolter, mesora a dirigi patruya na e sitio.



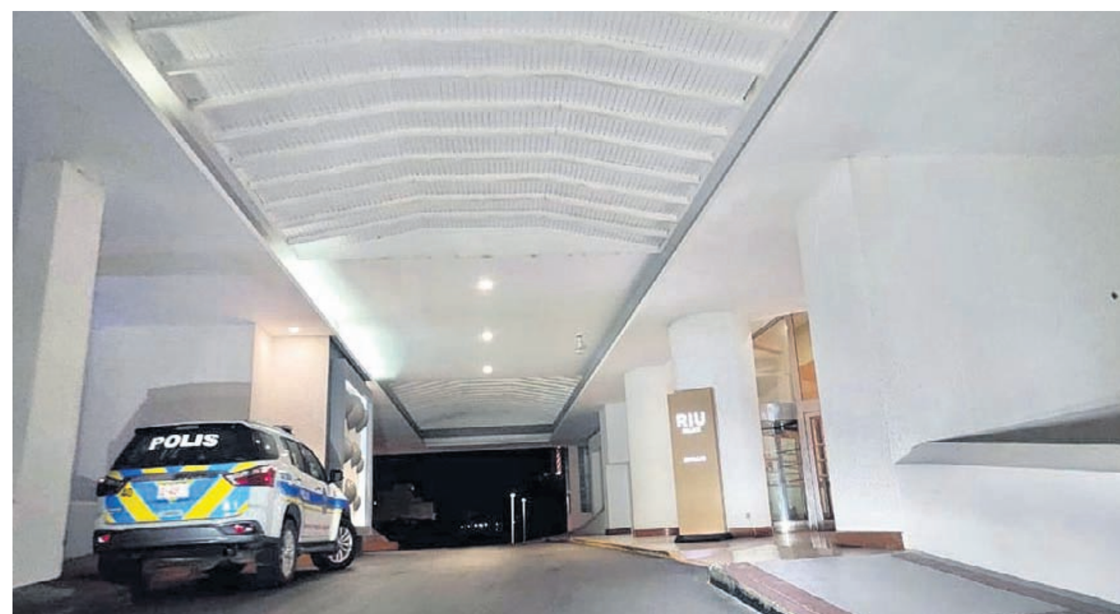
Na yegada di e patruya a bin compronde cu ningun pick-up lo bolter pero si a accidenta. Esnan cu tabata den e pick-up a bandona e sitio. Polis a nota cu e pick-up tin un number buta pero den e baki tin otro number. Polis a confisca e pick-up pa mas investigacion y pa logra yega na esun cu a ocasiona e accidente aki para responsabel di su acto.



Turista a pone nan tasnan bao palapa y a drenta lama despues di un ora nan a sali y repara tasnan no t'ey!

Diadomingo anochi a drenta informe di un caso di ladronicia na e beach dilanti un di e hotelnan na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu algun turista a pone nan 2 tasnan bao di un palapa y a drenta lama. Despues di un ora nan a sali y a ripara cu e 2 tasnan a disparce. Nan hunto cu polis a rondia den e area. Polis a logra haya un di e tasnan pero esaki tabata bashi pues desconocidonan a bay cu e pertenencianan valioso cu tabata den e tas. Polis a tuma nan keho di ladronicia



Accidente entre un auto y un scooter na Tanki Leendert



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un scooter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Accidente hit & run na Caya Papa San Juan Pablo ll

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Caya Papa San Juan Pablo ll, mesora a dirigi un patruya na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto a pasa dal un otro auto staciona y a sigi core bay. Polis a nota algun camara di seguridad den cercania pa asina lo por logra haya sa ta cual auto a causa e accidente aki.

Chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control y a bay dal riba un palo di luz



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un auto pega na un palo di luz riba e caminda di Sabana Liber pa Alto Vista, mesora a dirigi un patruya na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin haya e auto pega na e palo di luz pero sin chauffeur. Un rato despues ta yega un persona bisando cu e tabata bayendo pabao ora cu diripiente un auto a bira su dilanti y el a kita pero a perde control y a bay dal riba e palo di luz. Ningun hende a resulta herida.

Polis a core cu persona drumi dilanti pastorie na Oranjestad



Diadomingo mainta polis a ricibi algun yamada di hendenan cu a bay pa entrega intencionnan na e postbus di pastorie di Oranjestad pero nan a haya un persona drumi ey dilanti.

Polis a bini y a core cu e persona.

Polis a detene un chauffeur bao influencia coriendo cu taira flat y cu droga den auto



Diadomingo mainta despues cu tur e clubnan nocturno a cera polis a tene un vehiculo na bista y a para esaki riba Sasakiweg.

Polis a bay atende cu e chauffeur ya cu e tabata core cu un taira flat, ora bay atende a nota cu e ta bao influencia y a detene. Ora a tira un bista bon den e auto a bin descubri droga y a confisca esaki.



Polis a pidi refuerso durante un asistencia na Hooiberg

Diadomingo anochi un patruya di Santa Cruz cu tabata atendiendo un asistencia a pidi refuerso di un otro patruya na un adres na Hooiberg, mesora 2 patruya mas a bay pa asisti nan colega den e asistencia.
Despues cu e refuerso a yega nan a sali bay warda cu un hoben cu a sali trankilo bay den e patruya.

Candela intencional den oranan di madruga pega na e edificio di Aldo den caya grandi

Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un baki sushi na candela pega cu Aldo den Caya G.F. "Betico" Croes, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.

Na yegada di e bombero mesora a hala e baki sushi for di e muraya di Aldo y a paga e candela y despues a spuit awa riba e muraya pa fria esaki.





Chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control dal den auto staciona

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente banda di Veld Nady Croes y Crismo Angela (ex-Winston Veld), mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit & run unda e auto cu a ocasiona e accidente a sigui core bay manera nada a pasa. Mientras ta e tabata core duro perde control baha caminda dal auto staciona cu tabata tin hende sinta aden. E chauffeur sinta den e auto a ricibi un impacto basta fuerte na cu cara y ta herida pero no tabata desea atencion di ambulance.



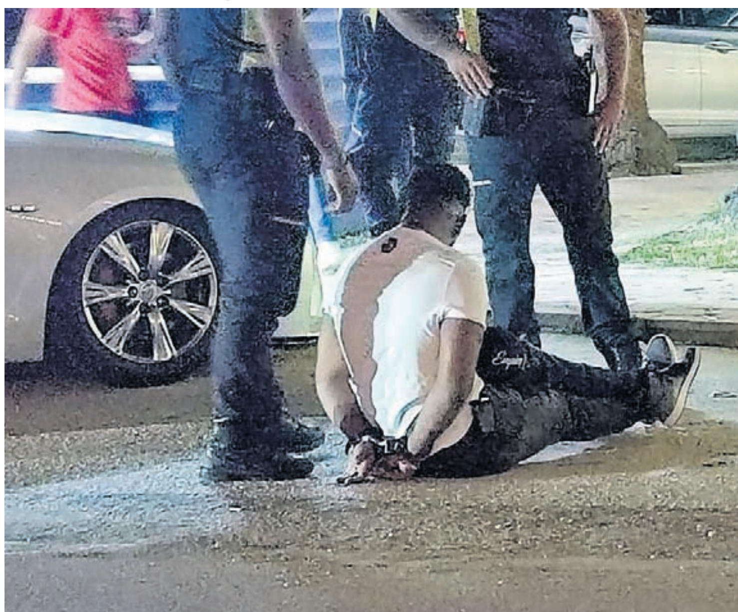


Dama chauffeur burachi ta reverse dal riba auto pasando cual e chauffeur tambe tabata burachi

Diadomingo madruga mientras cu polis tabata controlando dilanti un club nocturno na Tanki Leendert nan ta mira un accidente pasa nan dilanti.

Ora polis a bay atende e accidente a bin resulta cu aki ta trata di un accidente unda un dama chauffeur burachi a bay reverse y a bay dal riba un auto pasando pero cual chauffeur di e auto ey tambe tabata burachi. Polis a detene ambos chauffeur y a bay warda di polis cu ambos maske casi no por mira e dañonan na ambos vehiculo.

Polis a detene persona cu no a sigui ordo di polis



Diadomingo madruga polisnan ta reestableciendo ordo dilanti un club nocturno na Palm Beach pero na e sitio tabata tin un persona cu no tabata sigui ordo di polis.

Despues di varios intento sin logra polis a haya nan mes obliga di detene pa asina mustra un y tur cu polis ta haci su trabao y si nan no obedece lo detene nan!

Homber a bira victima di agresion y atraco den oranan di madruga na Pos Chikito



Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un persona cu a ser agredi y atraca na Pos Chikito, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya e victima su cara y cabes full na sanger y kehando di dolor. Desconocidonan a agredi'e y a atrac'e. Nan a bay cu su pertenencianan y su celular. Polis a tuma su declaracion y avis'e cu e por pasa entrega keho na atraco team. Na yegada di e ambulance nan a atende pa su heridanan y a transporte pa hospital.

Minister Ursell Arends tabata Presente na e Inauguracion di Hilton Aruba su Stacion di Carga pa Auto Electrico

Un paso importante den nos isla su trayectoria pa un futuro di transportacion mas sostenibel

Dialuna atardi Minister di Transporte, Sr. Ursell Arends tabata invitado pa inaugura e stacion di carga pa auto electrico na Hilton Aruba. Un iniciativa di sector priva pero cu ta marca un momento clave den promocion di energia limpi y uso di vehiculo electrico ariba nos isla.

Minister Arends a wordo ricibi door di e Larry Tuck, Gerente General di Hilton Aruba y Reinier Kooi Gerente General di Avis, Budget,Payless kendenan a duna e mandatario splicacion amplio di e esfuersonan di nan compania pa un direccion mas sostenibel.

E stacion di carga yama 'D-Point' ta wordo poni disponibel pa dos espacio di parkeo cu ta ekipa cu e infrastructura necesario pa por carga e bateria di un auto electrico. Roel van Amerongen, Gerente di Compras di Dynaf kende ta proveedor di e stacion di carga a duna di conoce cu e ta ful automatico y a duna demostracion di con pa us'e. E adicion aki ta bin despues cu diferente companianan cu ta huur auto a opta pa reemplasa algun di nan vehiculonan pa asina yama 'EV (Electric Vehicle) cars'. Pues e instalacion di e stacion di carga lo facilita e uso y huurmento di e autonan aki entre turistanan.

Minister Arends ta brinda su apoyo na e iniciativa di accesibilidad na stacionnan di carga pa autonan electrico mirando cu e ta aporta y cuadra na locual su maneho encuanto transporte y medio ambiente ta purba di logra. E maneho pa transporte publico lo ser publica prome cu fin di aña y ta dirigi riba promove mobilidad, garantisa un transporte publico sigur, husto, accesibel y duradero.



Ransomware ta causa cu hospitalnan mester manda pashentnan di emergencia otro caminda





(AP) - Un atake yama Ransomware, cual ta un tipo di secuestro di dato, a causa cu un cadena di cuido di salud cu ta opera mas o menos 30 hospital den 6 estado mester a manda pashent di su sala di emergencia na otro hospitalnan mientras mester a pone pausa riba cierto proceduranan.

Ardent Health Services a bisa cu nan red mester a bay offline despues di e atake cibernetico, argegando den un declaracion cu nan a suspende acceso di usuario na su aplicacionnan di tecnologia di informacion manera e software cu ta usa pa documenta e cuido duna na e pashent. Pa diamars atardi, mas cu mita di Ardent su 25 sala di emergencia a sigui acepta algun pashent via ambulance y despues a kita nan status yama "divert". E status "diverT" ta nifica cu e hospitalnan a pidi ambulancenan hiba esunnan den necesidad di cuido di emergencia otro facilidadnan alrededor. Roberts, vocero di Ardent, a bisa cu hospitalnan den henter e nacion mester a usa e status aki durante temporada di griep, COVID-19, desasternan natural of otro eventonan traumatico grandi.

E compania no por a confirma e extento di cualkier salud di pashent comprometi ni tampoco informacion financiero. El a reporta e problema na autoridadnan y a papia cu forensiconan di tercer partido ademas di conseheronan di menasa na inteligencia, mientras trahando cu specialistanan di siguridad cibernetico pa restaura su funcionnan di IT lo mas lihe pisibel. No tabatin bista ainda di e tempo pa por resolve e problemanan.

Basa na Nashville, Tennessee, Ardent ta doño di y ta opera 30 hospital y mas di 200 sitio di cuido cu mas di 1,400 proveedornan alinea. Cada hospital te ainda ta provee revisonan y ta stabilisando e cuido na e pashentnan cu ta yega e sala di emergencia segun Ardent. BSA Health System a bisa den un publicacion riba Facebook cu su dokternan no por bisa cuanto tempo e impacto lo dura y a recomenda usa un clinica di cuido urgente na pashentnan.

Analista Brett Callow na e agencia di siguridad cibernetico a bisa cu 25 sistema di cuido di salud Mericano cu 290 hospital a ricibi golpi mientras e aña aki e cantidad ta 36 cu 128 hospital. No tur hospital dentro di e sistema a ricibi impacto y no tur posiblemente a ser impacta di manera igual, el a expresa.

Barcelona ta gana Porto 2-1 pa regresa na e etapa di eliminacion di Champions League



(AP)—Dos ex-hungado di Benfica a uni contra Porto pa yuda Barcelona drenta back den e etapa di eliminacion di Champions League.

Duo Portugues João Félix and João Cancelo cada un a hinca un gol pa Barcelona diamars pa sigura su regresa den e etapa di eliminacion despues di dos eliminacion consecutivo. Esaki lo ta e prome biaha desde cu Lionel Messi a retira for di e club cu Barcelona lo ta hungando atrobe den e etapa di eliminacion di e torneo mas importante pa clubnan Europeo. Barcelona a yega 12 punto, tres mas cu Porto y Shakhtar Donetsk, cual a derota Antwerp 1-0 e mesun dia.

Un empate of perdida por a laga Barcelona den riesgo di un otro eliminacion trempan. Porto mester un empate na cas contra Shakhtar den e weganan final di grupo pa avansa. E bishitantenan a habri e conteo cu un tiro pa Pepê, pero Barcelona a ataca back cu Cancelo hincando dos minuut despues y Félix den e di 57 minuut, asisti pa Cancelo. Porto tabatin algun bon oportunidad pa igualisa e wega pero no por a capitalisa riba esaki. Félix no a hinca gol desde cu Barcelona a gana 5-0 contra Antwerp na september.

Barcelona tabatin sin su keeper Marc- André ter Stegen debi na un problema di lomba. Iñaki Peña a cuminsa, cu keeper di 17 aña Diego Kochen, un producto di e academia hubenil di e club, cual a cualifica pa e ekipo como reserva. Peña a haci un par di bon salba pa sigura e victoria mientras cu Porto a pone presion na fin di wega.

Barcelona no a hunga bon recien y tabata bahando for di un serie di perdida den su ultimo wega di Champions League.





Russell Knox tin status condicional den e PGA Tour. Kico esaki ta nifica ainda no ta claro

(AP)—Russel Knox sa cu e tin un futuro inmediato den e PGA Tour pa 2024. Solamente e no tin un idea kico esaki lo nifica bao di e modelo radical nobo cu ta dividi golf den e elitenan y e otronan.

Knox a ser exenta completamente durante e ultimo dies añanan, cu dos victoria y un Ryder Cup na 2016. Pero el a perde confiansa den su chauffeur e aña aki y a paga e precio, cabando na number 147 den e FedEx Cup. Ainda e tin status condicional pa hungadonan pa cu caba dentro di e top 150.

E ultimo temporada, Harry Higgs tabatin number 147 y a hunga 24 biaha for di september 2022 pa augustus 2023. Pero den un aña den cual e top 50 ta garantisa ocho "evento grandi" cu tur ofreciendo 20 miyon dollar—cu e excepcion di un, kico esaki ta nifica. Hungadonan manera Knox tambe a perde cinco comienso den lente awo cu e PGA Tour a regresa pa un aña calendario.



"Pa ta honesto, mi no sa cu si esaki ta bay ta mas normal menos cu normal. Ta bay ta interesante pa mira con esaki ta para," segun Knox. "E top hungadonan ta bay keda cu eventonan eleva y majors? Ta bay tin 30 of 40 hungado cu ta hunga tur cos?"

Knox a bisa cu tipicamente tin varios hungado den e numbernan 126-150 cu tin status mas halto for di victorianan recien. Solamente cinco hungado tin esey, manera ganadonan di 2022 Cameron Champ y Trey Mullinax, y Aaron Wise, ken a haya un exencion di dos pa yega na e Tour Championships na 2022.

Camilo Villegas a aludi na e inciertud na Mexico na comienso di luna ora e tabata pafo di e top 150 y purbando pa drenta e top 125. E tabata runner-up na Mexico y a gana e siguiente siman na Bermuda. Problema resolvi.

Bon golf ainda tin cu mehora hasta den e temponan di inciertud aki, y asina Knox a bisa e lo acerca 2024. Pa awo, e ta purbando di prepara pa Q-school. "Banda di esey, mi ta purbando di descansa y pensa riba un plan," manera el a bisa.



Finlandia lo cera su frontera cu Rusia tocante preocupacionnan migrante

(AP)—Finlandia a bisa diamars cu e lo cera e ultimo parti di su frontera cu Rusia entre preocupacionnan cu Moscu ta uzando migrantenan como parti di "guera hibrido" pa destabilisa e pais Nordico siguiendo su entrada den NATO.

Finlandia ta a cera shete di su ocho entrada di su frontera cu Rusia e luna aki siguiendo un aumento den entrada di migrante for di Oriente Medio y Africa. Helsinki a acusa Moscu di pusha nan pa e frontera—via boskenan grandi den parti sur pa e paisahe arctico den e parti nort.

E ciere completo cu a ser anuncia diamars ta plania pa dura al menos dos siman, despues di cual un punto di crusada por habri atrobe, segun e gobierno Finlandes. E situacion actual ta nifica cu migrantenan drentando e pais for di Rusia solamente





por haya refugio ora nan yega na aeropuertonan of wafnan. Sinembargo, actualmente no tin trafico aereo of maritimo entre Rusia y Finlandia, pues e opcionnan ey no ta existi. Kremlin ta nenga di encurasha migrantenan pa drenta Finlandia y ta bisa cu e desapunta di e cierenan di Finlandia. Vocero di Ministerio di Asunto den Exterior Ruso, Maria Zakharova, a argumenta siman pasa cu Helsinki mester purba en bes "pa yega na un solucion aceptabel of ricibi splicacion."

Autoridadnan Finlandes ta bisa cu algun 1,000 migrantenan sin visa of documentacion valido a yega desde augustus na e frontera estrictamente controla, cual ta conta pa un parti grandi di e region noordoost y ta actua como e frontera externo di Union Europeo den parti nort.

Di e cantidad ey, aproximadamente 900 di esnan cu ta drenta e frontera Finlandes for di Rusia a yega e luna aki, un aumento inusual pa e pais di 5.6 miyon residente, segun autoridadnan Finlandes a bisa. E buscadonan di asilo ta for di paisnan cu ta inclui Eritrea, Etiopia, Irak, Pakistan, Somalia, Siria y Yemen, nan a bisa.

Algun analistanan politico ta kere cu e motibo di Rusia ta pa crea caos den e frontera externo di UE. Pa varios decada caba, autoridadnan di frontera Ruso-Finlandes ambos a check cu solamente hende cu documentonan adecua por crusa—ambos direccion. Sinembargo, oficialnan Finlandes recien a nota e cambia den chekeonan pa guardianan Ruso, ken normalmente no ta laga stranheronan cerca di e frontera mes.

Hamas y Israel ta intercambia mas rehen pa prizoneronan riba di cinco di alto el fuego temporario

(AP)—Hamas y Israel a libera mas rehen y prizoneronan bao terminonan di un alto el fuego fragil pa un dia adicional diamars mientras mediadonan na Qatar a traha pa extende e truega.

Den e ultimo intercambio desde cu e alto a cuminsa diabierna siman pasa, Israel a bisa cu dies di su ciudadanonan y dos nacional di Tailandia a ser libera pa Hamas y a ser debolbi pa Israel. Un rato despues, Israel a libera 30 prizonero Palestino. E truega ta plania pa caba despues di un intercambio mas diaranson anochi.

Pa prome biaha, Israel y Hamas a culpa otro pa un intercambio di atake entre tropa- y militantenan na Gaza. No tabatin ningun indicacion cu esaki lo riesga e truega, cual a permiti ayudo humanitario pa drenta Gaza.

Hamas y otro militantenan ainda tin aproximadamente 160 rehen di e 240 en total cu a ser secuestra dia 7 di october. Israel a bisa cu e ta dispuesto pa extende e alto el fuego pa un dia pa cada 10 rehen adicional cu Hamas libera, segun e mediadonan







di Qatar, Egipto y Merca. Pero Hamas ta espera di haci mas demanda pa e libertad di soldaatnan Israeli.

E liberacion di rehen diamars a trece 60 Israelinan libera durante e truega. Un adicion di 12 rehen—19 Tai, 1 Filipino y un Ruso-Israeli—a ser libera den negociacionnan separa desde cu e truega a cuminsa. Prome cu esaki, Hamas a libera cuatro rehen Israeli, y e ehercito Israeli a rescata uno. Dos otro rehen a ser descubri morto na Gaza.
Mas cu 13,300 Palestino a fayece desde cu e guera a cuminsa, aproximadamente dos tercer di nan incluyendo hende muhe y muchanan, segun e Ministerio di Salud na Gaza, cual no ta diferencia entre civilnan y combatantenan. Mas cu 1,200 persona a fayece di e banda Israeli, mayoria di nan civilnan durante e atake inicial. Al menos 77 soldaat a fayece durante e atakenan di Israel. Israel a bisa cu el a mata miles di militante, sin por duna evidencia di esaki.

E atakenan di ofensa di Israel a laga mas cu 1.8 miyon hende sin cas, casi 80% di e poblacion na Gaza, y mayoria a busca refugio den a parti sur, segun Nacionnan Uni. Miles di hende a busca refugio den scolnan y facilidadnan encarga pa NU, cu hopi forsa di drumi riba caya pafo pasobra cu ta asina yen.

Ultimo Rosario Bibo na Alto Vista

Diaranson 29 di november proximo lo tin e ultimo Rosario Bibo pa e aña aki na kapel di Alto Vista.



Pa 7or y mey di anochi lo cuminsa resa pa tur intencion general y particular. Lo resa pa paz na mundo y felicidad den cada hogar na Aruba. Pa hubentud mundial haya tur oportunidad pa studia, pa elimina distincion di rasa y religion. Cada persona por trece nan intencion personal.

Un otro aña ta cabando y ta momento pa nos reflexiona pa tur bondad ricibi di nos Señor y gradici Birgen Maria pa su proteccion. Den caso di enfermedad grandi, fayecimento di un ser keri of cualkier otro inconveniencia cu nos por a enfrenta, ta momento pa no perde speransa. Corda cu Hesus tambe a sufri pa nos picanan. Laga nos no rebeldia contra boluntad di Señor.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e ultimo Rosario Bibo diaranson awo na Alto Vista.

Comision organisado ta desea henter e comunidad Arubano un feliz temporada di fin di aña. Cu e strea di Betlehem cu a ilumina e pesebre di Niño Hesus, briya den curason di cada un di nos hendenan di Aruba y pa nos enfrenta un Aña Nobo yen di optimismo y speransa.

Informacion pa studiante cu ta bay biba na Hulanda



Studiante cu ta bay Hulanda pa sigui nan estudio na aña 2024-2025 por atende e sesion pa combersa tocante studia na Hulanda y tur locual mester cuminsa haci pa prepara pa tuma e paso importante aki.

Stitching Kompas for Students ta presenta Hulanda 101, un sesion anual cu ta tuma lugar dia 29 November 2023 na Biblioteca Nacional Aruba. Hulanda 101 ta un sesion informativo y interactivo pa cuminsa prepara studiante cu ta bay studia na Hulanda. Orario ta di 5pm pa 7pm, y ta completamente gratis.

Pa di dos biaha en persona na Aruba, Hulanda 101 lo cubri e topico nan mas importante pa periodo aki di preparacion; vivienda, studiekeuze, zorgverzekering, lening, siña e metodo pa priorisa actividad y 3 tip esencial pa sobrevivi como studiante na Hulanda (y afo).

Informacion practico:

- Fecha: 29 November 2023
- Orario: 5pm pa 7pm
- Lugar: Biblioteca Nacional Aruba
- Inscribi: https://bit.ly/Hulanda101-November2023-PR

Pa mas informacion, tuma contacto cu:
Nomber: Viviana Lopez Paz
Whatsapp: +31614183830
Email: connect@kompasforstudents.com
Facebook y Instagram: @kompasforstudents
Website: www.kompasforstudents.com
Boilerplate:
Stichting Kompas for Students ta un fundacion Hulandes crea door di studiante Arubiano. Nos meta ta pa guia y sostene studiante den nan preparacion pa studia afo y durante nan prome aña na Hulanda. Durante e trayectorio aki nos ta brinda diferente workshops y actividad riba topiconan manera mental health, finanzas, nutricion y hopi mas.

King Classic Sudoku

3				2			7	
5	7				3			9
2							6	4
7					5			
9	1		2					7
	3	5						8
			4			7		5
	4			5			1	
1	5	9	8				4	

Difficulty: ★★★ 11/29

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Alucas Window and Doors
Ta Busca
Aluminiun fabricador
Pa mas informacion yama
Tel. 585 5510

217139

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers
Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

TA HUUR
Camber cu tur cos inclui na Playa
Tel. 564 1979

TA OFRECE
Servicio pa hacer limpieza y cuido de niños
Pa mas informacion
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

TA HASI
Trabou di **Pleister 14fl mts², Pintura, Patios y Bloki**
Tel : 6302305

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 40 grado Celsius
UV index: 8

Bahada di solo : 6:11 pm
Subida di solo : 6:44 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad disponibel por pone temporalmente mas nubia pasa over di e region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta trempan por spera un awasero pasahero te breve localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan entre 5 pa 6 pia.





Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Trupiaal	San Nicolas
Tel. 583 8560	Tel. 584 5712

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj"E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor y tristesa
den nos curason, pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi pa semper den brasa de Señor:

Sra. Sara Maria Laclé-Kock

Mihor conoci como "Sarita"
*03-05-1935 - †23-11-2023

Na nomber di su:
Esposo: †Efigenio "Fe" Laclé

Yiunan:
†Edwigus "Patan" Laclé y famia
Erwin "Cora" Laclé
Efigenio "Efi" Laclé y famia
Edmond "Chico" Laclé y famia
Elvin "Chapin" Laclé y famia
Elmira "Mia" Laclé y famia

Mayornan:
†Augustin Kock y †Johanna Kock-Koolman

Nieto y nietanan:
Shardee y famia
Evangerino y famia
Jemilex y famia
Evion
Michelmira y famia
Michel
Natasha y famia
Giandray y famia
Gialvin
Elvin

Bisanieto y bisanietanan
Su bisanieta Gradyanne cu tabata bishite y yude hopi

Rumannan:
Julian Kock y Buelah y famia
Angel Rosendo Kock y famia
Mesco cu su ruman:
Bibiana Ivonne Kock-Martijn
Sobrino y sobrinanan, sua y cuñanan, primo y primanan, su ihanan stima.
Su bon bisiñanan, conocirnan y demas famia cual ta mucho pa menciona.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 29 di November 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Je was als een rots in de branding, en koerste recht door zee.
Je trotseerde storm en golven, alleen had je de wind niet mee."

林奇 山姆



Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual ela hasi y a significa pa nos,

Leenchi Sam

Mihor conoci como "Leen of Lienchi"
*02-11-1957 - †01-11-2023

Na nomber di su:
Yiu: Nathalie Doesberg
Nieto: Nevyn Doesberg
Mama: †Nathalia Sam-Kelly
Tata: †Fai Sam
Tanta: Petra Julieta Kelly
Rumannan:
Harold Sam y famia
†Seikey Sam y famia
Seiweng Sam y famia
Marlene Sam
Tur su primo y prima nan, sobrino y sobrina nan, sobresobrino y sobresobrina nan (tanto na Aruba, Bonaire, Hulanda, Merca y Venenzuela)
Demas famia: Sam, Kelly, Doesberg, Croes, Henriquez, Helder, Everon, Gei, Reiziger, Torres, Ruiz, Orman, Farro, Rosel, Marin, Tjin Kon Fat, Tromp, Willems, Lugo, Gomez, Zievinger, Grijt, Brion, Estevez, Santana, Laclé, Fingal, Kock, Christiaans, Cruz, Wolter, Zambrano, Dijkhof, Boekhoudt.
Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristesa nos a lubida di menciona algun famia.
Ta invita na acto di despedida, cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 29 di November 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta gradici tambe tur dokter y specialista nan y personal medico envolvi durante su tratamento nan.
Nos ta lamenta cu nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Leenchi su deseo ta na lugar di flor hasi un donacion chikito pa un bon causa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos querida mama:

Norma Yolanda Jacobs

Mihor conoci como "Joly"
*11-11-1937 - †27-11-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Lagrima y flornan por seca
Su recuerdonan y tur loke ela haci y significa pa nos,
Lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'e mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a bai laga nos inesperadamente
nos tata stima, welo, bisa welo y omo

Sr. Reymundo Ridderstaat

Mihor conoci como Toeng Rijles, Klein maar dapper
"VIVIR CONTENTO"
*05-10-1931 - †25-11-2023
Condecora in Order van Oranje

Na nomber di su:
Esposa: †Bartola ("Tola") Ridderstaat
Yuinan: Sonia y Chenco Figaroa,
Ronnie y Vera Ridderstaat,
Nela Ridderstaat,
Maritza Ridderstaat,
Fina y Frenk Tromp,
Bettina Ridderstaat
†Kenneth Ridderstaat
Nietonan: Jasmine y George de Nobrega y famia,
Minouska Figaroa y Mau Werleman y famia,
Rachelle Figaroa y Raymond Jansen y famia,
Veron Ridderstaat,
Arthur Tromp y Miloushka Solognier y famia,
Rene Tromp y Raedy Gomes y famia,
Nelitza Tromp y famia,
Ryan de Mei y Jo-ann Almary y famia
Shure de Mei y Bryan Dake y famia,
Finelaine Tromp y Femberly Tromp,
Ghislaine Ras y Jorshua Ras
Bisanietanan: Guiyan y Gixely de Nobrega, Mia Werleman, Quion Carrascilla, Quiomy Carrasquila y Quisean Jansen, Jaythan Tromp, Quinton Tromp, Alitza Lampe, Aldrienne Lampe y Alina Lampe, Tyler Dake y Curtis Dake
Ruman: †Francisco (Pancho) Ridderstaat
Sobrina stima: Emy Angela y demas sobrino y sobrinanan
Su iha: Pedro Britten na Hulanda y demas ihanan
Sua y cuñanan: †Juan Tromp y Betty Henriquez y famia,
†Martin Tromp y Dita de Cuba y famia,
†Icha Luisa y †Theodor Britten y famia
Ayudante: Gabriel, Nico Fuentes
Amigo di cas: Geraldo y Ika Daal
Bon bisiña: Martha Fingal y Lucia Koolman y demas bisanjanan

Ex miembro di comicion Club huis Bubali y Ex miembro di SAC

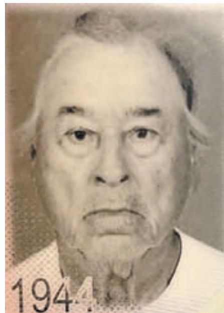
Demas famia: Ridderstaat, Tromp, Britten, Figaroa, De Nobrega, Croes, Ras, De Mei, Emerencia, De Cuba, Henriquez, Jeandor, Hoek, Angela, Leest, Carrasquilla, Quandus, Jansen, Dake, Lampe

Un danki special na su doctor di cas cu semper ta attento pe: Dr. Angela

Ta invita pa acto di condenlencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diahuebs 30 di November 2023 di 9'or pa 11'or di mainta. despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos disculpa nos no ta ricibi bishita di condolencia ni prome y ni despues di entiero.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero comforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Mario Erasmus

Mihor conoci como: Mai of Momai.
⋆ 18- December 1944 † 23- November 2023

Na nomber di su:
Mayornan:
† Balbino Erasmus y †Martina Erasmus-Werleman
Ruman nan:
Bernadino (Benny) Erasmus y Johanna Kaersenhout
Filomena Erasmus y † Carlos Hernandez na Hulanda
Francisco Erasmus y Maria Erasmus-Giel
Rita y Henky Becker-Erasmus
Sylvia Erasmus
Sra Vda. Marlin Boekhoudt-Erasmus
Sra Vda. Swinda Croes-Erasmus
Marisela y Ronald van Trigt-Erasmus Caroline y Ronny Gomez-Erasmus
Jacqueline y Emilio Schwengle-Erasmus

Subrino y Subrinanan, bisasubrino y bisasubrinan nan, na Aruba y Hulanda.
Y demas famia: Erasmus, Werleman, Kaersenhout, Hernandez, Giel, Becker, Boekhoudt, Croes, Van Trigt, Gomez, Schwengle, Ruiz, Maduro, Feliciana, Alvarez, Lampe, Delaney, Melfor, Henriquez, Da Silva, Geerman, Hill, Gil, Franken, Thiel, Tromp, Ridderstap, De Mey, Lacle, Arends, Rosa

Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida algun famia.
Ta invita Famianan, conocirnan, su bon bisiñanan, amigonan, ex-coleganan di WEB pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 1 di December 2023 di 9or - 11or na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Nos ta lamanta cu despues di entierro nos no lo risibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Hetlin F. Pieternella

⋆24-11-1956 - †27-11-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.

Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Alric Optato Winklaar

⋆12-04-1962 - †21-11-2023

Na nomber di su:
Tata: Ostacio Winklaar
Mama: +Swinda Winklaar
Rumannan:
Lutgarna Croes y famia , Edsel Winklaar y famia
Jeritza Winklaar y famia , Edsly Winklaar , Izairha Winklaar
Tantanan:
Serita Melfor , Dita Alberto y famia
Primo y primanan:
Esther Baart y famia , Sherline Baart y famia
Otmar Baart y famia , Zaharia Mercelina y famia
Urvin Melfor y famia , Endy Melfor
Renaise Melfor y famia , Gisela Baart y famia
Igna Martijn y rumannan , Subrina y subrinonan:
Ray Winklaar y famia , Aisha, Nigel y Richendro Winklaar
Patrick Croes , Paula Tromp-Croes y famia
Chanetsa Wood-Winklaar y famia , Sianara Winklaar

Agradecimiento ta bai na gerencia di Marriott Hotel Resort pa tur e anja nan di servicio
y un danki na tur e colega nan di Marriott Hotel Resort cu a traha cu Alric. Un danki
tambe na Hospice Atardi cu a Brinda Alric cu e cuido y cariño.

Demas famia:
Winklaar, Baart, Martijn, Melfor, Croes

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 2 di December 2023 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 1 di December 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun fammia of conocir.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa" Salmo 23

Cu profundo tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,
Mi mama, nos ruman y nos tanta stima:

Teresita Tromp

Mihor conoci como: "Chita"
Vuida di Theodoor "Dooy" Tromp
⋆30-11-1930 - †25-11-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Paulina Quandt Almazo

⋆10 februari 1938 - †23 november 2023
Viuda di Genaro Mario Quandt

Su mayornan:
† Carlina Laguna y †Eduardo Almazo
Yiunan stima:
Vicente Quandt , †Omaira Montas Perez Quandt y Moises Montas Perez , Grenis Hose Quandt y †Rudy Hose , Mario Francisco Quandt , Charlotte Quandt
Nietonan cu a cria manera yiu:
Laïnda Taïs Westerhof y Niurick Hereira , Angelo Davelaar y Jaqueline Lopez , Lee-kay Loefstop y Eugene Simmons
Matthew Lentink y Helene Lentink-Moison , Mikhaël Quandt
Marco Tromp , Marlousha Tromp y Akeem Kock
Marlisha Tromp , Moises Montas Quandt
Bisanietanan stima:
Akira Davelaar , Dwyane Kemp , James Lentink , Lua Lentink
Alessandro Zabala Cardoza , Kenmar Henriquez , Arkeem Kock
Rumanan:
†Ruth Gonzalez , Rosa Margarita Almazo , Fanny Bermudez
†Luis Almazo , Reyes Josefina Almazo , Ilsy Almazo
Nancy Almazo , Eduardo Rafael Almazo , Jose Rafael Almazo
Jose Luis Almazo
Cuñanan: Olivia Almazo Hoek y famia, Ofelia Arguello
Comernan, compernan y tur su hijanan
Sobrina y sobrinanan na Aruba, Curacao, Colombia, Venezuela y Hulanda
Tanta na Colombia: Gladys Effer
Full e team di Faith Hope y wonden Poli
Amistadnan y bisinjanan serca:
Carmen Santos y famia, Roland Mateo y famia, Tuyo Werleman y famia, Sobela Solognier y famia, Fernandito Hodge y famia, Silvia Irausquin Almazo, Juni Quandt, Judith Bermudez, Eber de Luque, Magdalena Kock, Yossy Ortiz Feliz, Alida Maduro, Anthony Loefstop, Justin Winterdaal, Brandon, Geondrick, Chibi v/der Hans, Glenda Janga, Shaty Kelly, Carmen Coronado, Maurera,Tokko Orman, Gloria Alvarez, Antho Maduro, Marlen Busse, Dess Tromp, Astrid Maduro, Randolf Leyba, Gregory Colmenares, Karel Jeandor, Derwin Kemp, Chito Tromp, Renea Lindo, Mary, Angelo Kock, †Gladys Herrera, Dolly Borrebach, †sra. Eva Mansur, Siki Borrebach y Gini Tromp.
Famia: Quandt, Almazo, Bermudez, Gonzalez, Sierra, Leccil, Irausquin, Yepes, Fragozo, Hose, Westerhof, Laguna, Montas Perez, Vargas, Liñan, Salamanca, Baron, Perez, Cordoba, Effer, Kock, Lentink, Simmons, Aredondo, Davelaar, De Luque, Loefstop, Tromp, Henriquez, Lopez, Moison, Kemp, Ridderstap, Reyes, Zievinger, Hoek, Willems, Croes, Copra, Cannegieter, Janga, Vos, Maduro, Hereira, Rasmijn, Carti, Ospina, Kelly, Steenen, Rivadeneira, Sarda, Plaza, Odor, Lampe, Forero, Billup, Thomas, Zapata, Zijlstra, Rojer, Robles, Coronado, Hoyer, Mateo, Orman, van der Hans, Montaño, Dirksz, Todd, Roza, Hodge, Sawney, Jeandor, Caraballo, Mackintosh, Vieira, Pietersz, Hererra, Dijkhoff.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa diahuebs 30 november 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den momentonan di dolor por a lubida algun Amistad o familiar.

Black Friday

Bonanza!

EXTENDED

LAST CHANCE DEALS!

50% OFF

ON CREDIT PURCHASE

20% OFF

ON CASH PURCHASE

COMPLETE PAIR

This offer is valid Nov 24th and 25th*

OPENING HOURS

MONDAY TO SATURDAY

9AM - 6PM

INSIDE AMC UNICON STORE
BERNARD VAN DE VEEN
ZEPPENFELDSTRAAT 78
SAN NICOLAS
(+297) 521 1145

INSIDE AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BOULEVARD 144
ORANJESTAD

(+297) 521 1140

Optica unicon